

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2002 — 951

[C — 2002/16053]

17 FEBRUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende maatregelen ter omzetting in de interne rechtsorde van richtlijn 1999/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 juni 1999 betreffende de invoering van een regeling voor de erkenning van diploma's betreffende beroepswerkzaamheden die binnen de werkingssfeer van de liberaliseringsrichtlijnen en van de richtlijnen houdende overgangsmaatregelen vallen en tot aanvulling van het algemene stelsel van erkenning van diploma's

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, beoogt de omzetting in de interne rechtsorde van richtlijn 1999/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 juni 1999 betreffende de invoering van een regeling voor de erkenning van diploma's betreffende beroepswerkzaamheden die binnen de werkingssfeer van de liberaliseringsrichtlijnen en van de richtlijnen houdende overgangsmaatregelen vallen en tot aanvulling van het algemene stelsel van erkenning van diploma's.

Dit koninklijk besluit is aangepast volgens de opmerkingen die de Raad van State in zijn advies van 30 oktober 2001 heeft gemaakt, uitgezonderd één opmerking en wel omwille van de volgende redenen :

De Raad van State meent dat het voorliggende besluit een aanpassingsstage moet voorzien, opdat het besluit aldus in overeenstemming zou zijn met de omgezette richtlijn.

In de richtlijn is inderdaad in artikel 3 het principe opgenomen van de keuze die aan de begunstigde moet worden geboden tussen een bekwaamheidsproef en een aanpassingsstage indien blijkt dat zijn diploma, certificaat of andere titel niet helemaal de in België vereiste kennis en vaardigheden dekt. De Raad van State schijnt echter geen rekening te houden met het tweede lid van dit artikel, dat in de richtlijn werd ingevoegd, op verzoek van België.

Dit tweede lid laat toe af te wijken van het bovenvermelde principe indien het gaat over zelfstandige beroepsactiviteiten die kennis en toepassing vereisen van de geldende specifieke nationale voorschriften. Dit is inderdaad het geval voor alle beoogde activiteiten opgesomd in artikel 2 van dit besluit. In dat geval kan de ontvangende Lidstaat een aanpassingsstage of een proeve van bekwaamheid eisen.

De eventuele aanpassingsstage zou immers een organisatorische inspanning vragen die buiten verhouding zou staan tot de vraag. De wetgeving op de ondernemersvaardigheden bestrijkt immers een zeer breed veld. Het gaat niet alleen over 41 beroepsactiviteiten opgesomd in artikel 2 van dit besluit, maar ook over alle zelfstandige activiteiten die moeten worden ingeschreven in het handelsregister, onderworpen aan de verplichte basiskennis van het bedrijfsbeheer.

Daarom stel ik Uwe Majesteit voor, voor wat dit punt betreft, de oorspronkelijke tekst te behouden.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister belast met Middenstand,
R. DAEMS

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2002 — 951

[C — 2002/16053]

17 FEVRIER 2002. — Arrêté royal portant des mesures en vue de la transposition dans l'ordre juridique interne de la directive 1999/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 juin 1999, instituant un mécanisme de reconnaissance des diplômes pour les activités professionnelles couvertes par les directives de libéralisation et portant mesures transitoires, et complétant le système général de reconnaissance des diplômes

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal qui est soumis à Votre signature a pour objet de transposer dans l'ordre juridique interne la directive 1999/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 juin 1999, instituant un mécanisme de reconnaissance des diplômes pour les activités professionnelles couvertes par les directives de libéralisation et portant mesures transitoires, et complétant le système général de reconnaissance des diplômes.

Cet arrêté royal a été adapté en fonction des observations formulées par le Conseil d'Etat dans son avis du 30 octobre 2001, à l'exception d'une observation et pour les raisons suivantes :

Le Conseil d'Etat estime que le présent arrêté doit prévoir un stage d'adaptation, pour qu'il soit en concordance avec la directive transposée.

Dans son article 3, la directive prévoit le principe du choix qui doit être laissé au bénéficiaire entre un stage d'adaptation et une épreuve d'aptitude, lorsque son diplôme, certificat ou autre titre ne couvre pas tout à fait les connaissances et compétences requises en Belgique. Le Conseil d'Etat semble ne pas tenir compte du deuxième alinéa de cet article, inséré dans la directive à la demande de la Belgique.

Ce deuxième alinéa permet de déroger au principe susmentionné, lorsqu'il s'agit d'activités professionnelles indépendantes qui exigent la connaissance et l'application des règles nationales spécifiques en vigueur. C'est en effet le cas pour toutes les activités énumérées à l'article 2 du présent arrêté. Dans ce cas, l'Etat membre d'accueil peut requérir un stage d'adaptation ou une épreuve d'aptitude.

Le stage d'adaptation éventuel exigerait sur le plan de l'organisation un effort qui serait sans proportion avec la demande. La législation relative aux capacités entrepreneuriales a en effet un champ d'application très large. Cela concerne non seulement les 41 activités professionnelles énumérées à l'article 2 du présent arrêté, mais aussi toute activité qui doit être immatriculée au registre du commerce, pour laquelle les connaissances de gestion de base doivent être prouvées.

Je suggère donc à Votre Majesté, en ce qui concerne ce point-ci, de maintenir le texte prévu initialement.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre chargé des Classes moyennes,
R. DAEMS

ADVIES 31.125/3 VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, derde kamer, op 4 januari 2001 door de Minister van Landbouw en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn 1999/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 7 juni 1999 betreffende de invoering van een regeling voor de erkenning van diploma's betreffende beroepswerkzaamheden die binnen de werkingssfeer van de liberaliseringsrichtlijnen en van de richtlijnen houdende overgangsmaatregelen vallen en tot aanvulling van het algemene stelsel van erkenning van diploma's", heeft op 30 oktober 2001 het volgende advies gegeven :

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

1.1. Het voor advies aan de Raad van State voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt de omzetting in de interne rechtsorde van richtlijn 1999/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 juni 1999 betreffende de invoering van een regeling voor de erkenning van diploma's betreffende de beroepswerkzaamheden die binnen de werkingssfeer van de liberaliseringsrichtlijnen en van de richtlijnen houdende overgangsmaatregelen vallen en tot aanvulling van het algemene stelsel van erkenning van diploma's.

1.2. Deze richtlijn bepaalt in essentie dat wanneer een lidstaat de toegang tot of de uitoefening van een bepaalde beroepsactiviteit afhankelijk maakt van een bepaalde titel, de lidstaat deze titel dient te vergelijken met de titels die in de andere lidstaten met het oog op de uitoefening van dezelfde activiteit worden toegekend. Indien de kennis en de vaardigheden waarvan de titel van de andere lidstaat getuigt, overeenstemmen met de nationale vereisten, dient de houder ervan het recht te hebben de betrokken activiteit uit te oefenen. Is er toch een wezenlijk verschil, dan moet de houder van de titel de mogelijkheid krijgen om aan te tonen dat hij de ontbrekende kennis en vaardigheden heeft verworven. De houder moet in dat geval de keuze hebben tussen een aanpassingsstage en een proeve van bekwaamheid (artikel 3 van richtlijn 1999/42/EG).

Wanneer de toegang tot of de uitoefening van een activiteit afhankelijk is van het bezit van algemene kennis, handels- of vakkennis en vakbekwaamheid, dan is een voldoende bewijs voor een lidstaat het feit dat de activiteit in kwestie in een andere lidstaat is uitgeoefend.

Naargelang het type van activiteit en de hoedanigheid waarin deze activiteit werd uitgeoefend, bepaalt de richtlijn de minimumduur van deze uitoefening. Het bewijs dat aan deze (uitoefenings-)voorwaarden is voldaan, wordt geleverd door middel van een verklaring afgegeven door de lidstaat van herkomst (artikelen 4 tot 8 richtlijn 1999/42/EG).

2. Het ontwerp van koninklijk besluit beoogt de omzetting van de voornoemde beginselen van richtlijn 1999/42/EG.

De artikelen 1 tot 4 van het ontwerp regelen het toepassingsgebied van het ontworpen besluit. De artikelen 5 en 6 hebben betrekking op de erkenning van diploma's. De artikelen 7 tot 13 regelen de erkenning van beroepskwalificaties op grond van praktijkervaring. Artikel 14 betreft de zgn. "E.G.-verklaring", uit te reiken door de Belgische overheid. Artikel 15 ten slotte voorziet in de opheffing van een hele reeks specifieke koninklijke besluiten.

3. Artikel 4, § 3, 1°, van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap machtigt de Koning om de akten aan te duiden die dienen als bewijs van de basiskennis van het bedrijfsbeheer. Artikel 5, § 3, 1°, van dezelfde wet geeft een analoge machtiging voor het bewijzen van de beroepsbekwaamheid die vereist is voor bepaalde activiteiten.

Wat deze akten betreft, wordt de Koning in artikel 7, § 2, van dezelfde wet gemachtigd om te bepalen onder welke voorwaarden buitenlandse akten kunnen worden aanvaard.

Die laatste wetsbepaling biedt een voldoende rechtsgrond voor de bepalingen van het ontwerp, met uitzondering van artikel 14.

Wat dat artikel 14 betreft, kan evenwel aangenomen worden dat de Koning op grond van zijn algemene uitvoeringsbevoegdheid (artikel 108 van de Grondwet) de nodige bepalingen kan nemen ter uitvoering van titel II, hoofdstuk I, van de voornoemde programmawet van 10 februari 1998. De bepalingen van het bedoelde hoofdstuk, in hun geheel genomen, bieden hier dan ook de vereiste rechtsgrond.

AVIS 31.125/3 DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, le 4 janvier 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant des mesures de mise en oeuvre de la directive 1999/42/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne du 7 juin 1999, instituant un mécanisme de reconnaissance des diplômes pour les activités professionnelles couvertes par les directives de libéralisation et portant mesures transitoires, et complétant le système général de reconnaissance des diplômes", a donné le 30 octobre 2001 l'avis suivant :

Portée et fondement légal du projet

1.1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis au Conseil d'Etat entend transposer dans l'ordre juridique interne la directive 1999/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 juin 1999 instituant un mécanisme de reconnaissance des diplômes pour les activités professionnelles couvertes par les directives de libéralisation et portant mesures transitoires, et complétant le système général de reconnaissance des diplômes.

1.2. Cette directive dispose essentiellement que lorsqu'un Etat membre subordonne à un titre déterminé l'accès à une activité professionnelle déterminée ou son exercice, il doit comparer ce titre à ceux qui sont accordés dans les autres Etats membres en vue de l'exercice de la même activité. Si les connaissances et compétences attestées par le titre de l'autre Etat membre correspondent aux exigences nationales, son titulaire doit avoir le droit d'exercer l'activité concernée. Néanmoins, s'il existe une différence substantielle, le titulaire du titre doit avoir la possibilité de démontrer qu'il a acquis les connaissances et compétences manquantes. Dans ce cas, il doit avoir le choix entre un stage d'adaptation et une épreuve d'aptitude (article 3 de la directive 1999/42/CE).

Lorsque l'accès à une activité ou son exercice est subordonné au fait de posséder des connaissances et aptitudes générales, commerciales ou professionnelles, un Etat membre reconnaît comme preuve suffisante le fait que l'activité en question a été exercée dans un autre Etat membre.

Selon le type d'activité et la qualité en laquelle cette activité a été exercée, la directive fixe la durée minimale de cet exercice. La preuve qu'il a été satisfait à ces conditions (d'exercice) résulte d'une attestation délivrée par l'Etat membre d'origine (articles 4 à 8 de la directive 1999/42/CE).

2. Le projet d'arrêté royal vise à transposer les principes susvisés de la directive 1999/42/CE.

Les articles 1^{er} à 4 du projet règlent le champ d'application de l'arrêté en projet. Les articles 5 et 6 concernent la reconnaissance de diplômes. Les articles 7 à 13 règlent la reconnaissance de qualifications professionnelles sur la base de l'expérience professionnelle. L'article 14 concerne " l'attestation CE", à délivrer par l'autorité belge. Enfin, l'article 15 prévoit l'abrogation de toute une série d'arrêtés royaux spécifiques.

3. L'article 4, § 3, 1°, de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante habilite le Roi à désigner les titres tenant lieu de preuves des connaissances de gestion de base. L'article 5, § 3, 1°, de la même loi prévoit une habilitation analogue pour la preuve de la compétence professionnelle requise pour certaines activités.

En ce qui concerne ces titres, le Roi est habilité par l'article 7, § 2, de la même loi à déterminer les conditions auxquelles les titres étrangers peuvent être acceptés.

Cette dernière disposition procure un fondement légal suffisant aux dispositions du projet, à l'exception de l'article 14.

En ce qui concerne cet article 14, il peut néanmoins être admis qu'en vertu de son pouvoir général d'exécution (article 108 de la Constitution), le Roi peut prendre les dispositions nécessaires à l'exécution du titre II, chapitre premier, de la loi-programme du 10 février 1998 susvisée. Les dispositions du chapitre visé, prises dans leur ensemble, constituent donc ici le fondement légal requis.

Onderzoek van de tekst

Opschrift

Men redigere het opschrift als volgt :

« Koninklijk besluit houdende maatregelen ter omzetting in de interne rechtsorde van richtlijn 1999/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 juni 1999... ».

Aanhef

1. Het eerste lid van de aanhef kan worden geschrapt.
2. Na het tweede lid dienen in de aanhef leden te worden ingevoegd waarin verwezen wordt naar de koninklijke besluiten die bij artikel 15 van het ontworpen besluit worden opgeheven.
1. In het derde lid van de aanhef schrappen men de woorden "van de Europese Unie".
4. In het vierde lid van de aanhef kunnen het nummer 131.125/3) en de datum (30 oktober 2001) van het voorliggende advies worden vermeld.

Artikel 1

1. Het verdient aanbeveling dit artikel op te splitsen in twee autonome bepalingen. Artikel 1 zou in die hypothese verwijzen naar de bijlage bij het ontwerp, terwijl artikel 2 dan de beroepswerkzaamheden zou vermelden, die thans zijn opgesomd in artikel 1, b).

Artikel 1 en het (nieuwe) artikel 2 zouden dan als volgt kunnen worden geredigeerd :

« Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de beroepswerkzaamheden vermeld in de bijlage bij dit besluit (1).

Art. 2. De in België geregelende beroepswerkzaamheden zijn de volgende :

- 1° aannemer-schrijnwerker-timmerman, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van...;
- 2° ...;
- ... »

Indien deze suggestie wordt gevolgd, dienen de andere artikelen van het ontwerp te worden vernummerd en moeten de verwijzingen naar artikel 1, a) of b), worden aangepast.

2. Met betrekking tot artikel 1, a), van het ontwerp moet worden opgemerkt dat weliswaar alle activiteiten die in de bijlage bij het ontwerp zijn opgenomen, overeenstemmen met een activiteit in bijlage A van richtlijn 1999/42/EG, maar dat, omgekeerd, niet alle activiteiten waarop deze richtlijn van toepassing is, hernoemen worden in de bijlage bij het ontwerp.

Zo is het ontworpen besluit niet van toepassing op de activiteiten vermeld in bijlage A, deel 1, lijst II, van de richtlijn, met name niet op "het organiseren, aanbieden en verkopen [...] van een reis of verblijf [...]". Zoals de gemachtigde ambtenaar opmerkt, zijn de gewesten bevoegd voor de vestigingsvoorwaarden inzake toerisme (artikel 6, § 1, VI, laatste lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

Evenmin is het ontworpen besluit van toepassing op de activiteiten vermeld in bijlage A, deel 1, lijst IV, van de voornoemde richtlijn. Volgens de toelichting verschaft door de gemachtigde ambtenaar, behoort het uitwerken van de nodige reglementering terzake tot de bevoegdheid van de minister die het verkeerswezen in haar bevoegdheid heeft.

3.1. Vanuit wetgevingstechnisch oogpunt verdient het aanbeveling artikel 1, b), van het ontwerp in te delen in 1°, 2°, 3°, ..., in plaats van te werken met streepjes.

Dezelfde opmerking geldt eveneens voor de artikelen 3, § 2, 4, § 2, 8, § 2, en 15 van het ontwerp.

3.2. De koninklijke besluiten opgesomd in artikel 1, b), dienen met hun opschrift te worden vermeld. De wijzigende besluiten dienen daarentegen niet vermeld te worden.

In de opsomming is blijkbaar een chronologische volgorde gevolgd. De beroepswerkzaamheden vermeld in het vijftiende streepje (kleinhandelaar in vaste brandstoffen) en in het eenendertigste streepje (installateur-frigorist) staan dan echter niet op hun juiste plaats.

Examen du texte

Intitulé

Il convient de rédiger l'intitulé de la manière suivante :

« Arrêté royal portant des mesures en vue de la transposition dans l'ordre juridique interne de la directive 1999/42/CE du Parlement européen en du Conseil du 7 juin 1999... » .

Préambule

1. Le premier alinéa du préambule peut être supprimé.
2. Après le deuxième alinéa, il convient d'insérer dans le préambule des alinéas faisant référence aux arrêtés royaux abrogés par l'article 15 de l'arrêté en projet.
3. Dans le troisième alinéa du préambule, il convient de supprimer les mots "de l'Union européenne".
4. Dans le quatrième alinéa du préambule, le numéro (31.125/3) et la date (30 octobre 2001) du présent avis doivent être mentionnés.

Article 1^{er}

1. Il est recommandé de scinder cet article en deux dispositions autonomes. Dans cette hypothèse, l'article 1e ferait référence à l'annexe du projet, alors que l'article 2 indiquerait les activités professionnelles qui sont actuellement énumérées à l'article 1^{er}, b).

L'article 1^{er} et l'article 2 (nouveau) pourraient alors être rédigés de la manière suivante :

« Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable aux activités professionnelles mentionnées dans l'annexe du présent arrêté (1).

Art. 2. Les activités professionnelles réglementées en Belgique sont les suivantes :

- 1° entrepreneur, menuisier-charpentier, activité réglementée par l'arrêté royal du...;
- 2° ...;
- ... » .

Si cette suggestion est accueillie, il conviendra de modifier la numérotation des autres articles du projet et d'adapter les références faites à l'article 1^{er}, a) ou b).

2. En ce qui concerne l'article 1^{er}, a), du projet, il convient de relever que si toutes les activités inscrites dans l'annexe du projet correspondent à une activité de l'annexe A de la directive 1999/42/CE, il n'en demeure pas moins que, inversement, les activités auxquelles cette directive est applicable ne sont pas toutes reproduites dans l'annexe du projet.

Ainsi, l'arrêté en projet n'est pas applicable aux activités mentionnées dans l'annexe A, première partie, liste II, de la directive, et notamment pas aux activités consistant à "organiser, présenter et vendre [...] un voyage ou [...] un séjour [...]". Comme le relève le fonctionnaire délégué, les régions sont compétentes en ce qui concerne les conditions d'accès à la profession en matière de tourisme (article 6, § 1^{er}, VI, dernier alinéa, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).

L'arrêté en projet n'est pas davantage applicable aux activités mentionnées dans l'annexe A, première partie, liste IV, de la directive susvisée. Selon les explications fournies par le fonctionnaire délégué, l'élaboration de la réglementation nécessaire en la matière relève de la compétence du ministre qui a les communications dans ses attributions.

3.1. Du point de vue de la légistique, il est recommandé de diviser l'article 1^{er}, b), du projet en 1°, 2°, 3°, ... plutôt que de recourir aux tirets.

La même observation s'applique aux articles 3, § 2, 4, § 2, 8, § 2, et 15 du projet.

3.2. Les arrêtés royaux énumérés à l'article 1^{er}, b), doivent être mentionnés avec leur intitulé. Les arrêtés modificatifs ne doivent par contre pas être mentionnés.

Un ordre chronologique a manifestement été suivi dans l'énumération. Cela étant, les activités professionnelles mentionnées en regard du quinzième tiret (négociant-détaillant en combustibles solides) et du trente et unième tiret (installateur-frigoriste) ne sont toutefois pas inscrites au bon endroit.

Artikel 2

De indeling van paragraaf 1, tweede lid, strookt niet met de regels van de wetgevingstechniek. De onderdelen dienen genummerd te worden als 1°, 2°, 3°, en binnen 3° dienen de onderdelen aangewezen te worden als a) en b).

Mutatis mutandis geldt deze opmerking eveneens voor de artikelen 8, § 1, 9, 12, § 1, en 13 van het ontwerp.

Artikel 3

Paragraaf 1 van dit artikel dient een duidelijke verwijzing naar de bijlage bij het ontworpen besluit te bevatten.

Men schrijve dus : "Wat de activiteiten betreft van restaurants en slijterijen, bedoeld in groep 852 van lijst IV van de bijlage bij dit besluit, is dit besluit van toepassing..." » (2).

Mutatis mutandis geldt deze opmerking eveneens voor de artikelen 3, § 2, eerste lid, en 4, § 1, van het ontwerp.

Artikel 6

Artikel 3, lid 1, van de voornoemde richtlijn 1999/42/EG bepaalt dat indien er een wezenlijk verschil blijkt tussen de vaardigheden vereist in een andere lidstaat en in de ontvangende lidstaat, deze laatste aan de begunstigde de mogelijkheid moet bieden om aan te tonen dat hij de ontbrekende vaardigheden en kennis heeft verworven. De richtlijn bepaalt dat in dat geval de ontvangende lidstaat de aanvrager de keuze moet bieden tussen de aanpassingsstage en de proeve van bekwaamheid.

Artikel 6 van het ontwerp voorziet echter enkel in een bekwaamheidsproef. Het ontworpen artikel moet op dat punt in overeenstemming met de richtlijn worden gebracht (3).

Artikel 7

Volgens dit artikel kan een verklaring van een andere staat worden aanvaard als een voldoende bewijs van de "ondernemersvaardigheden of beroepsvaardigheid".

In artikel 3 van de programmawet van 10 februari 1998 wordt het begrip "ondernemersvaardigheden" als algemene term gebruikt. en worden de betrokken vaardigheden omschreven als "basiskennis van het bedrijfsbeheer" en "beroepsbekwaamheid". De term "beroepsvaardigheid" wordt in de wet niet gebruikt.

Gewezen op het verschil in terminologie tussen de wet en het ontwerp, heeft de gemachtigde ambtenaar verklaard dat de woorden "of beroepsvaardigheid" weggelaten kunnen worden.

Artikel 10

In overeenstemming met artikel 5, § 1, van het ontwerp dient artikel 10, § 2, herwerkt te worden derwijze dat het ontworpen voorschrift ook geldt voor staten die partij zijn bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

Artikel 12

1.1. In de Nederlandse tekst van artikel 12, § 1, d), schrijve men : "d) hetzij gedurende..."

1.2. Naar analogie van de artikel 8, § 1, laatste lid, en 9, laatste lid, van het ontwerp, redigere men artikel 12, § 1, laatste lid, als volgt :

« In de onder a) en c) bedoelde gevallen mogen op de datum van de aanvraag van de in artikel 7 bedoelde verklaring sedert de beëindiging van de activiteit niet meer dan tien jaar zijn verstreken ».

2.1. In artikel 12, § 2, wordt met "iedere andere activiteit" allicht bedoeld een activiteit die niet is vermeld in de lijst van artikel 1, b), van het ontwerp, aangezien de activiteiten vermeld in de artikelen 8, 9, 11 en 12, § 1, van het ontwerp volledig overeenstemmen met de activiteiten opgenomen in de lijst bedoeld in artikel 1, b), van het ontwerp. Onder "iedere andere activiteit" vallen dus de activiteiten die vermeld zijn in de bijlage bij het ontwerp, doch die in België niet gereguleerd zijn.

Article 2

La division du paragraphe 1^{er}, alinéa 2, n'est pas conforme aux règles de légistique. Les subdivisions doivent être numérotées 1°, 2°, 3°, et au sein du 3°, les subdivisions doivent être indiquées par a) et b).

Cette observation s'applique mutatis mutandis aux articles 8, 1^{er}, 9, 12, § 1^{er}, et 13 du projet.

Article 3

Le paragraphe 1^{er} de cet article doit se référer explicitement à l'annexe de l'arrêté en projet.

On écrira donc : "En ce qui concerne les activités de restaurants et débits de boissons visées dans le groupe 852 de la liste IV de l'annexe du présent arrêté, le présent arrêté est applicable..." » (2).

Cette observation s'applique mutatis mutandis aux articles 3, § 2, alinéa 1^{er}, et 4, § 1^{er}, du projet.

Article 6

L'article 3, paragraphe 1^{er}, de la directive 1999/42/CE précitée dispose que s'il existe une différence substantielle entre les compétences requises dans un autre Etat membre et dans l'Etat membre d'accueil, ce dernier doit offrir au bénéficiaire la possibilité de démontrer qu'il a acquis les connaissances et compétences manquantes. La directive dispose que dans ce cas, l'Etat membre d'accueil doit laisser au demandeur le choix entre le stage d'adaptation et l'épreuve d'aptitude.

L'article 6 du projet ne prévoit toutefois qu'une épreuve d'aptitude. L'article en projet doit être mis en harmonie avec la directive sur ce point (3).

Article 7

Selon cet article, une attestation d'un autre Etat peut être reconnue comme preuve suffisante "des capacités entrepreneuriales ou de l'aptitude professionnelle".

L'article 3 de la loi-programme du 10 février 1998 emploie la notion de "capacités entrepreneuriales" comme terme général et décrit les capacités susvisées comme étant "les connaissances de gestion de base" et la "compétence professionnelle". L'expression "aptitude professionnelle" n'est pas utilisée dans la loi.

Interrogé sur la différence de terminologie entre la loi et le projet, le fonctionnaire délégué a déclaré que les mots "ou de l'aptitude professionnelle" peuvent être omis.

Article 10

Conformément à l'article 5, § 1^{er}, du projet, il convient de remanier l'article 10, § 2, de façon à ce que la disposition en projet s'applique également aux Etats qui sont parties à l'Accord sur l'Espace économique européen.

Article 12

1.1. Dans le texte néerlandais de l'article 12, § 1^{er}, d), il convient d'écrire : "d) hetzij gedurende..."

1.2. Par analogie avec les articles 8, 1^{er}, dernier alinéa, et 9, dernier alinéa, du projet, il convient de rédiger l'article 12, § 1^{er}, dernier alinéa, de la manière suivante :

« Dans les cas visés aux point a) et c), cette activité ne doit pas avoir pris fin depuis plus de dix ans à la date du dépôt de la demande d'attestation prévue à l'article 7. »

2.1. A l'article 12, § 2, les termes "toute autre activité" visent assurément une activité qui n'est pas mentionnée dans la liste de l'article 1^{er}, b), du projet, étant donné que les activités mentionnées dans les articles 8, 9, 11 et 12, § 1^{er}, du projet correspondent pleinement aux activités inscrites dans la liste prévue à l'article 1^{er}, b), du projet. Les termes "toute autre activité" comprennent donc les activités qui sont mentionnées dans l'annexe du projet mais qui ne sont pas réglementées en Belgique.

Artikel 12, § 2, van het ontwerp heeft dan ook een algemene draagwijdte, zodat de ontworpen bepaling de vorm moet krijgen van een afzonderlijk artikel.

2.2. Volgens artikel 12, § 2, van het ontwerp wordt de uitoefening van een (niet-gereguleerde) activiteit aanvaard als bewijs van de basiskennis van het bedrijfsbeheer "zoals die is gedefinieerd in artikel 6 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1998 tot uitvoering van Hoofdstuk I van Titel II van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap".

Het bewijs van de basiskennis van het bedrijfsbeheer wordt door de wet zelf opgelegd, met name bij artikel 4 van de programmawet van 10 februari 1998. Het is dan ook beter niet te verwijzen naar een besluit genomen ter uitvoering van die wet.

Indien de stellers van het ontwerp het nodig vinden een verwijzing in artikel 12, § 2, te behouden, kan beter verwezen worden naar de voornoemde wetsbepaling.

Artikel 14

1. Het tweede lid van paragraaf 1 bevat een definitie van het begrip kleine en middelgrote ondernemingen". Die definitie geldt "voor de toepassing van (het ontworpen) besluit".

De bedoelde definitie stemt niet helemaal overeen met die van het begrip "K.M.O.'s" in artikel 2, § 1°, van de programmawet van 10 februari 1998.

Het zou bovendien duidelijker zijn indien reeds uit het eerste artikel van het ontwerp zou blijken dat de ontworpen regeling enkel geldt voor kleine en middelgrote ondernemingen. Daartoe zou artikel 1, zoals het hiervóór door de Raad van State is voorgesteld (zie opmerking bij artikel 1), kunnen aangepast worden als volgt

« Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de beroepswerkzaamheden vermeld in de bijlage bij dit besluit, voorzover die worden uitgeoefend in een kleine of middelgrote onderneming.

Onder kleine en middelgrote ondernemingen worden verstaan de K.M.O.'s, in de zin van artikel 2, 1°, van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap. »

2. In artikel 14, § 5, dient allicht verwezen te worden naar paragraaf 1 van artikel 12.

Indien ingegaan wordt op de suggestie om van artikel 12, § 2, een afzonderlijk artikel te maken (zie opmerking 2.1 bij artikel 12), is de verwijzing naar "artikel 12" uiteraard correct.

Artikel 15

In het vierde streepje (lees : 4°) schrijve men "15 oktober 1968" in plaats van "18 oktober 1968".

Nota's

(1) In opmerking 1 bij artikel 14 van het ontwerp wordt nog een verdere aanpassing van de voorgestelde tekst gesuggereerd.

(2) De verklaring van de afkorting N.I.C.E., is beter op haar plaats in de bijlage (zie de opmerking hierna, bij de bijlage).

(3) Volgens de gemachtigde ambtenaar is de organisatie van individuele aanpassingsstages niet haalbaar en in de praktijk niet nodig. Die vaststelling vormt geen wettige verantwoording voor een afwijking van de richtlijn.

L'article 12, § 2, du projet a dès lors une portée générale, de sorte que la disposition en projet doit revêtir la forme d'un article distinct.

2.2. Selon l'article 12, § 2, du projet, l'exercice d'une activité (non réglementée) est admise comme preuve des connaissances de gestion de base, "telles qu'elles sont définies à l'article 6 de l'arrêté royal du 21 octobre 1998 portant exécution du Chapitre 1^{er} du Titre II de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante".

La preuve des connaissances de gestion de base est imposée par la loi elle-même, à savoir par l'article 4 de la loi-programme du 10 février 1998. Il vaut dès lors mieux ne pas faire référence à un arrêté pris en exécution de cette loi.

Si les auteurs du projet estiment nécessaire de maintenir une référence dans l'article 12, § 2, il vaut mieux se référer à la disposition de loi précitée.

Article 14

1. Le second alinéa du paragraphe 1^{er} comprend une définition de la notion de "petites et moyennes entreprises". Cette définition vaut pour l'application de l'arrêté (en projet).

La définition susvisée ne correspond pas tout à fait à celle de la notion de "P.M.E." inscrite à l'article 2, 1°, de la loi-programme du 10 février 1998.

Le projet gagnerait de surcroît en clarté s'il apparaissait dès son premier article que le règlement en projet s'applique uniquement aux petites et moyennes entreprises. A cet effet, l'article 1^{er}, tel qu'il a été proposé ci-dessus par le Conseil d'Etat (cf. observation 1 relative à l'article 1^{er}), pourrait être adapté comme suit

« Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable aux activités professionnelles mentionnées dans l'annexe du présent arrêté, dans la mesure où ces dernières sont exercées dans une petite ou moyenne entreprise.

Par petites et moyennes entreprises, il convient d'entendre les P.M.E. au sens de l'article 2, 1°, de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante. »

2. A l'article 14, § 5, il convient sans doute de renvoyer au paragraphe 1^{er} de l'article 12.

S'il est réservé une suite positive à la suggestion de transformer l'article 12, § 2, en un article distinct (cf. l'observation 2.1 relative à l'article 12), le renvoi à "l'article 12" est évidemment correct.

Article 15

En regard du quatrième tiret (lire : 4°), on écrira "15 octobre 1968" au lieu de "18 octobre 1968".

Notes

(1) Cette proposition de texte fera encore l'objet d'une autre suggestion dans l'observation 1 formulée à propos de l'article 14 du projet.

(2) Mieux vaudrait donner la signification de l'abréviation « N.I.C.E. » dans l'annexe (cf. l'observation formulée ci-dessous au sujet de l'annexe).

(3) Selon le fonctionnaire délégué, l'organisation de stages individuels d'adaptation ne serait pas réalisable et ne serait pas nécessaire dans la pratique. Cette constatation ne justifie pas valablement une dérogation à la directive.

Bijlage

Onder het opschrift van de bijlage komt de vermelding "NICE-nomenclatuur", tussen haakjes, voor. Het zou beter zijn een wat ruimere toelichting te verstrekken. De Raad van State geeft ter overweging om de bepalingen van de bijlage te laten voorafgaan door de volgende toelichting

« De nomenclatuur van de hieronder vermelde beroepswerkzaamheden is die van de systematische indeling van de industrietakken in de Europese Gemeenschappen ("Nomenclature des industries établies dans les Communautés européennes », afgekort als N.I.C.E. ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

W. Deroover, eerste voorzitter;

D. Albrecht en P. Lemmens, staatsraden;

H. Cousy en A. Spruyt, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. F. Lievens, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer D. Albrecht.

Het verslag werd uitgebracht door de heer W. Pas, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. K. Bams, adjunct-referendaris.

De griffier, De eerste voorzitter,

F. Lievens. W. Deroover.

17 FEBRUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende maatregelen ter omzetting in de interne rechtsorde van richtlijn 1999/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 juni 1999 betreffende de invoering van een regeling voor de erkenning van diploma's betreffende beroepswerkzaamheden die binnen de werkingssfeer van de liberaliseringsrichtlijnen en van de richtlijnen houdende overgangsmatregelen vallen en tot aanvulling van het algemene stelsel van erkenning van diploma's

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, inzonderheid Hoofdstuk I van Titel II;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1965 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van 25 februari 1964 van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de werkzaamheden in de groothandel en van de werkzaamheden van tussenpersonen in handel, industrie en ambacht;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1965 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 7 juli 1964 betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden van de bewerkende en verwerkende nijverheid behorende tot de klassen 23 tot en met 40 van de I.S.I.C. (industrie en ambacht);

Gelet op het koninklijk besluit van 17 april 1970 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 15 oktober 1968 betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de kleinhandel ressorteren (ex groep 612 C.I.T.I.);

Gelet op het koninklijk besluit van 17 april 1970 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 18 oktober 1968 betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder persoonlijke diensten ressorteren (ex klasse 85 C.I.T.I.) : 1. Restaurants en slijterijen (groep 852 C.I.T.I.), 2. Hotels, pensions en dergelijke inrichtingen, kampeerterrinen (groep 853 C.I.T.I.);

Annexe

Sous l'intitulé de l'annexe, apparaît la mention "Nomenclature NICE", entre parenthèses. Il serait préférable d'y consacrer une explication plus étendue. Le Conseil d'Etat suggère de faire précéder les dispositions de l'annexe par le commentaire suivant :

« La nomenclature des activités professionnelles mentionnées ci-dessous est celle de la nomenclature des industries établies dans les Communautés européennes ("systematische indeling der industrietakken in de Europese Gemeenschappen"), en abrégé NICE".

La chambre était composée de :

MM. :

W. Deroover, premier président;

D. Albrecht et P. Lemmens, conseillers d'Etat;

H. Cousy et A. Spruyt, assesseurs de la section de législation;

Mme F. Lievens, griffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. Albrecht.

Le rapport a été présenté par M. W. Pas, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme K. Bams, référendaire adjoint.

Le greffier, Le premier président,

F. Lievens, W. Deroover.

17 FEVRIER 2002. — Arrêté royal portant des mesures en vue de la transposition dans l'ordre juridique interne de la directive 1999/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 juin 1999, instituant un mécanisme de reconnaissance des diplômes pour les activités professionnelles couvertes par les directives de libéralisation et portant mesures transitoires, et complétant le système général de reconnaissance des diplômes

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, notamment le Chapitre I^{er} du Titre II;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1965 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne du 25 février 1964 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités du commerce de gros et des activités d'intermédiaires du commerce, de l'industrie et de l'artisanat;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1965 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne du 7 juillet 1964 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées de transformation relevant des classes 23-40 C.I.T.I. (industrie et artisanat);

Vu l'arrêté royal du 17 avril 1970 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne du 15 octobre 1968 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées relevant du commerce de détail (ex groupe 612 C.I.T.I.);

Vu l'arrêté royal du 17 avril 1970 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne du 18 octobre 1968 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées relevant des services personnels (ex classe 85 C.I.T.I.) : 1. Restaurants et débits de boissons (groupe 852 C.I.T.I.), 2. Hôtels meublés et établissements analogues, terrains de camping (groupe 853 C.I.T.I.);

Gelet op het koninklijk besluit van 17 april 1970 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijnen van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 15 oktober 1968 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden in de levensmiddelenindustrie alsmede bij de vervaardiging van dranken (klassen 20 en 21 C.I.T.I.) en betreffende de overgangsmaatregelen op het gebied van diezelfde werkzaamheden;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juni 1973 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 30 november 1970 betreffende de overgangsmaatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de groothandel in steenkool ressorteren en van de werkzaamheden van tussenpersonen op het gebied van steenkool (ex groep 6112 C.I.T.I.);

Gelet op het koninklijk besluit van 11 april 1980 tot toepassing van de regels betreffende de uitoefening van het beroep van water, droogkuiser-gever en fotograaf en tot aanwijzing van de overheid belast met het uitreiken van attesten betreffende het vrij verrichten van diensten, ter voldoening aan de richtlijn van 16 juni 1975 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende maatregelen ter bevordering van de daadwerkelijke uitoefening van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor diverse werkzaamheden (ex klasse 01 tot en met 85 C.I.T.I.) en houdende met name overgangsmaatregelen voor deze werkzaamheden;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 mei 1984 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1962 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van kapper in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

Gelet op de richtlijn 1999/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 juni 1999 betreffende de invoering van een regeling voor de erkenning van diploma's betreffende beroepswerkzaamheden die binnen de werkingsfeer van de liberaliseringsrichtlijnen en van de richtlijnen houdende overgangsmaatregelen vallen en tot aanvulling van het algemene stelsel van erkenning van diploma's;

Gelet op advies nr. 31.125/3 van 30 oktober 2001 van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister belast met Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied en definities*

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de beroepswerkzaamheden vermeld in de bijlage bij dit besluit, voor zover die worden uitgeoefend in een kleine of middelgrote onderneming.

Onder kleine en middelgrote ondernemingen worden verstaan de K.M.O.'s, in de zin van artikel 2, 1°, van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap.

Art. 2. De in België gereguleerde beroepswerkzaamheden zijn de volgende :

1° aannemer-schrijnwerker-timmerman, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 2 december 1960 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer-schrijnwerker-timmerman in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

2° installateur in centrale verwarming, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 22 februari 1961 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van installateur in centrale verwarming in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

3° aannemer-plafonneerder-cementwerker, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1961 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer-plafonneerder-cementwerker in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

Vu l'arrêté royal du 17 avril 1970 portant des mesures de mise en oeuvre des directives du Conseil de la Communauté économique européenne du 15 octobre 1968 relatives à la réalisation de la liberté d'établissement et de la libre prestation de services pour les activités non salariées relevant des industries alimentaires et de la fabrication des boissons (classes 20 et 21 C.I.T.I.) et relatives aux modalités des mesures transitoires dans le domaine de ces mêmes activités;

Vu l'arrêté royal du 13 juin 1973 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil des Communautés européennes du 30 novembre 1970 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées relevant du commerce de gros du charbon et des activités d'intermédiaires en matière de charbon (ex groupe 6112 C.I.T.I.);

Vu l'arrêté royal du 11 avril 1980 adaptant les règles relatives à l'exercice de la profession de blanchisseur, de dégraisseur, de teinturier et de photographe et désignant l'autorité chargée de délivrer les attestations relatives à la libre prestation de services, conformément à la directive du Conseil des Communautés européennes du 16 juin 1975 relative à des mesures destinées à favoriser l'exercice effectif de la liberté d'établissement et à la libre prestation des services pour diverses activités (ex classe 01 à classe 85 C.I.T.I.) et comportant notamment des mesures transitoires pour ces activités;

Vu l'arrêté royal du 4 mai 1984 modifiant l'arrêté royal du 28 février 1962 instaurant les conditions d'exercice de l'activité professionnelle de coiffeur dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat ;

Vu la directive 1999/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 juin 1999, instituant un mécanisme de reconnaissance des diplômes pour les activités professionnelles couvertes par les directives de libéralisation et portant mesures transitoires, et complétant le système général de reconnaissance des diplômes;

Vu l'avis n° 31.125/3 du 30 octobre 2001 du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre chargé des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application et définitions*

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable aux activités professionnelles mentionnées dans l'annexe du présent arrêté, dans la mesure où ces dernières sont exercées dans une petite ou moyenne entreprise.

Par petites et moyennes entreprises, il convient d'entendre les P.M.E. au sens de l'article 2, 1°, de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante.

Art. 2. Les activités professionnelles réglementées en Belgique sont les suivantes :

1° entrepreneur-menuisier-charpentier, activité réglementée par l'arrêté royal du 2 décembre 1960 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur-menuisier-charpentier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

2° installateur en chauffage central, activité réglementée par l'arrêté royal du 22 février 1961 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'installateur en chauffage central dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

3° entrepreneur-plafonneur-cimentier, activité réglementée par l'arrêté royal du 8 août 1961 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur-plafonneur-cimentier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

4° kapper, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 28 februari 1962 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van kapper in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

5° molenaar, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 21 maart 1962 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van molenaar in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

6° aannemer van schilderwerken, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 21 juni 1963 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer van schilderwerken in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

7° handelaar in inlandse granen, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 7 augustus 1963 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van handelaar in inlandse granen in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

8° opticien, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 30 oktober 1964, tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van opticien in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

9° fietsmecaniciën, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 30 oktober 1964, tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheden van fietsmecaniciën, van bromfietsmecaniciën en van motorfietsmecaniciën in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

10° bromfietsmecaniciën, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 30 oktober 1964 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheden van fietsmecaniciën, van bromfietsmecaniciën en van motorfietsmecaniciën in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

11° motorfietsmecaniciën, geregeld bij het koninklijk besluit van 30 oktober 1964 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheden van fietsmecaniciën, van bromfietsmecaniciën en van motorfietsmecaniciën in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

12° aannemer van metsel- en betonwerken, zoals geregeld bij koninklijk besluit van 21 november 1964 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer van metsel- en betonwerken in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

13° aannemer-steenhouwer, zoals geregeld bij koninklijk besluit van 13 april 1965 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer-steenhouwer in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

14° kleinhandelaar in vaste brandstoffen, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 22 april 1966 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van kleinhandelaar in vaste brandstoffen in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

15° fotograaf, zoals geregeld bij koninklijk besluit van 27 april 1966 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van fotograaf in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

16° aannemer-marmerbewerker, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 10 mei 1966 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer-marmerbewerker in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

17° handelaar in fourage en stro, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 26 juli 1967 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van handelaar in fourage en stro in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

18° aannemer-tegelzetter, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 6 december 1968 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer-tegelzetter in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

4° coiffeur, activité réglementée par l'arrêté royal du 28 février 1962 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de coiffeur dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

5° meunier, activité réglementée par l'arrêté royal du 21 mars 1962 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de meunier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

6° entrepreneur de peinture, activité réglementée par l'arrêté royal du 21 juin 1963 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur de peinture dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

7° négociant en grains indigènes, activité réglementée par l'arrêté royal du 7 août 1963 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de négociant en grains indigènes dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

8° opticien, activité réglementée par l'arrêté royal du 30 octobre 1964 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'opticien dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

9° mécanicien de cycles, activité réglementée par l'arrêté royal du 30 octobre 1964 instaurant des conditions d'exercice des activités professionnelles de mécanicien de cycles, de mécanicien de cyclomoteurs et de mécanicien de motocyclettes dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

10° mécanicien de cyclomoteurs, activité réglementée par l'arrêté royal du 30 octobre 1964 instaurant des conditions d'exercice des activités professionnelles de mécanicien de cycles, de mécanicien de cyclomoteurs et de mécanicien de motocyclettes dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

11° mécanicien de motocyclettes, activité réglementée par l'arrêté royal du 30 octobre 1964 instaurant des conditions d'exercice des activités professionnelles de mécanicien de cycles, de mécanicien de cyclomoteurs et de mécanicien de motocyclettes dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

12° entrepreneur de maçonnerie et de béton, activité réglementée par l'arrêté royal du 21 novembre 1964 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur de maçonnerie et de béton dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

13° entrepreneur tailleur de pierres, activité réglementée par l'arrêté royal du 13 avril 1965 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur tailleur de pierres dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

14° négociant-détaillant en combustibles solides, activité réglementée par l'arrêté royal du 22 avril 1966 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de négociant-détaillant en combustibles solides dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

15° photographe, activité réglementée par l'arrêté royal du 27 avril 1966 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de photographe dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

16° entrepreneur marbrier, activité réglementée par l'arrêté royal du 10 mai 1966 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur marbrier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

17° négociant en fourrages et pailles, activité réglementée par l'arrêté royal du 26 juillet 1967 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de négociant en fourrages et pailles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

18° entrepreneur-carreleur, activité réglementée par l'arrêté royal du 6 décembre 1968 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur-carreleur dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

19° elektrotechnisch installateur, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 6 december 1968 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van elektrotechnisch installateur in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

20° behanger-plaatser van wand- en vloerbekledingen, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 14 augustus 1969 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van behanger-plaatser van wand- en vloerbekledingen in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

21° horlogemaker-hersteller, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 17 april 1970 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van horlogemaker-hersteller in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

22° technicus in tandprothese, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 24 december 1973 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van technicus in tandprothese in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

23° garagehouder-hersteller, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 24 januari 1974 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van garagehouder-hersteller in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

24° aannemer van glaswerken, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 24 januari 1974 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer van glaswerken in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

25° kleinhandelaar in vloeibare brandstoffen, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 25 juli 1974 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van kleinhandelaar in vloeibare brandstoffen in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

26° handelaar in tweedehandse autovoertuigen, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 20 december 1974 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van handelaar in tweedehandse autovoertuigen in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

27° installateur-frigorist, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 21 december 1974 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van installateur-frigorist in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

28° sanitair installateur-loodgieter, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 14 januari 1975 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheden van sanitair installateur-loodgieter, van installateur van verwarming met gas met individuele toestellen en van aannemer van zinkwerken en metalen dakbedekkingen van gebouwen in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

29° installateur van verwarming met gas met individuele toestellen, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 14 januari 1975 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheden van sanitair installateur-loodgieter, van installateur van verwarming met gas met individuele toestellen en van aannemer van zinkwerken en metalen dakbedekkingen van gebouwen in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

30° aannemer van zinkwerken en metalen dakbedekkingen van gebouwen, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 14 januari 1975 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheden van sanitair installateur-loodgieter, van installateur van verwarming met gas met individuele toestellen en van aannemer van zinkwerken en metalen dakbedekkingen van gebouwen in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

31° aannemer van niet metalen dakbedekkingen van gebouwen, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 14 januari 1975 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer van niet metalen dakbedekkingen van gebouwen in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

32° droogkuiser-verver, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 24 februari 1978 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van droogkuiser-verver in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

19° installateur-électricien, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 6 december 1968 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'installateur-électricien dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

20° tapissier-poseur de revêtements des murs et du sol, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 14 août 1969 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de tapissier-poseur de revêtements des murs et du sol dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

21° horloger-réparateur, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 17 avril 1970 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'horloger-réparateur dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

22° technicien en prothèse dentaire, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 24 décembre 1973 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de technicien en prothèse dentaire dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

23° garagiste-réparateur, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 24 janvier 1974 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de garagiste-réparateur dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

24° entrepreneur de vitrage, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 24 janvier 1974 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur de vitrage dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

25° négociant-détaillant en combustibles liquides, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 25 juillet 1974 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de négociant-détaillant en combustibles liquides dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

26° négociant en véhicules d'occasion, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 20 décembre 1974 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de négociant en véhicules d'occasion dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

27° installateur-frigoriste, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 21 décembre 1974 instaurant des conditions d'exercice de l'activité d'installateur-frigoriste dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

28° installateur sanitaire et de plomberie, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 14 janvier 1975 instaurant des conditions d'exercice des activités professionnelles d'installateur sanitaire et de plomberie, d'installateur de chauffage au gaz par appareils individuels et d'entrepreneur de zinguerie et de couvertures métalliques de constructions dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

29° installateur de chauffage au gaz par appareils individuels, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 14 janvier 1975 instaurant des conditions d'exercice des activités professionnelles d'installateur sanitaire et de plomberie, d'installateur de chauffage au gaz par appareils individuels et d'entrepreneur de zinguerie et de couvertures métalliques de constructions dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

30° entrepreneur de zinguerie et de couvertures métalliques de constructions, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 14 janvier 1975 instaurant des conditions d'exercice des activités professionnelles d'installateur sanitaire et de plomberie, d'installateur de chauffage au gaz par appareils individuels et d'entrepreneur de zinguerie et de couvertures métalliques de constructions dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

31° entrepreneur de couvertures non métalliques de constructions, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 14 janvier 1975 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur de couvertures non métalliques de constructions dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

32° dégraisseur-teinturier, activiteit gereguleerd door het koninklijk besluit van 24 février 1978 instaurant des conditions d'exercice de l'activité de dégraisseur-teinturier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

33° wasser, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 24 februari 1978 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van wasser in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

34° carrossier-hersteller, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 10 maart 1982 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van carrossier-hersteller in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

35° begrafenisondernemer, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 22 december 1982 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van begrafenisondernemer in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

36° fabrikant-installateur van lichtreclames, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 11 mei 1983 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van fabrikant-installateur van lichtreclames in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

37° restaurateur of traiteur-banketaannemer, zoals gereguleerd bij het koninklijk besluit van 13 juni 1984 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van restaurateur of traiteur-banketaannemer in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

38° aannemer voor het waterdichtmaken van bouwwerken, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 14 augustus 1986 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer voor het waterdichtmaken van bouwwerken in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

39° aannemer van sloopwerken, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 13 november 1986 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer van sloopwerken in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

40° brood- en banketbakker, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 14 januari 1993 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van brood- en banketbakker in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

41° schoonheidsspecialist(e), zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 14 januari 1993 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van schoonheidsspecialist(e) in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen.

Art. 3. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder kleinhandel de werkzaamheden verricht door iedere natuurlijke persoon of vennootschap die er zijn (haar) beroep van maakt geregeld goederen op eigen naam en voor eigen rekening te kopen en rechtstreeks aan de eindconsument weder te verkopen. De goederen kunnen weder worden verkocht in dezelfde staat of nadat deze op een in de kleinhandel gebruikelijke wijze zijn bewerkt, behandeld of opgemaakt.

Als kleinhandel worden eveneens beschouwd :

1° de verkoop in het klein door producenten, die zonder als producent in het ontvangende land gevestigd te zijn, daar zelf hun producten aan de eindconsument verkopen;

2° het verhuren van goederen voor zover deze werkzaamheid niet is uitgesloten in de lijst IV van de bijlage bij dit besluit;

3° de niet-industriële of niet-ambachtelijke ambulante handel, namelijk de koop en verkoop van goederen :

a) door venters en colporteurs;

b) op overdekte markten anders dan in inrichtingen en op niet overdekte markten.

§ 2. Ressorteren voor de toepassing van dit besluit niet onder de kleinhandel :

1° de verkoop in het klein van geneesmiddelen en farmaceutische producten, van giftige producten en ziekteverwekkende agentia, van tabak en van zout;

2° de werkzaamheden van tussenpersonen die voor rekening van derden goederen in het klein verkopen op veilingen;

3° het onderzoeken van het gezichts- of gehoororgaan of van andere organen of delen van het menselijk lichaam met het oog op het aanpassen, bijstellen en verkopen van apparaten voor het verbeteren van gebreken in gezichtsvermogen en gehoor, of van orthopedische apparatuur.

33° blanchisseur, activiteit réglementée par l'arrêté royal du 24 février 1978 instaurant des conditions d'exercice de l'activité de blanchisseur dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

34° carrossier-réparateur, activiteit réglementée par l'arrêté royal du 10 mars 1982 instaurant des conditions d'exercice de l'activité de carrossier-réparateur dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

35° entrepreneur de pompes funèbres, activiteit réglementée par l'arrêté royal du 22 décembre 1982 instaurant des conditions d'exercice de l'activité d'entrepreneur de pompes funèbres dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

36° fabricant-installateur d'enseignes lumineuses, activiteit réglementée par l'arrêté royal du 11 mai 1983 instaurant des conditions d'exercice de l'activité de fabricant-installateur d'enseignes lumineuses dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

37° restaurateur ou traiteur-organisateur de banquets, activiteit réglementée par l'arrêté royal du 13 juin 1984 instaurant des conditions d'exercice de l'activité de restaurateur ou traiteur-organisateur de banquets dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

38° entrepreneur d'étanchéité de constructions, activiteit réglementée par l'arrêté royal du 14 août 1986 instaurant des conditions d'exercice d'entrepreneur d'étanchéité de constructions dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

39° entrepreneur de travaux de démolition, activiteit réglementée par l'arrêté royal du 13 novembre 1986 instaurant des conditions d'exercice de l'activité d'entrepreneur de travaux de démolition dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

40° boulanger-pâtissier, activiteit réglementée par l'arrêté royal du 14 janvier 1993 instaurant des conditions d'exercice de l'activité de boulanger-pâtissier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat;

41° esthéticien(ne), activiteit réglementée par l'arrêté royal du 14 janvier 1993 instaurant des conditions d'exercice de l'activité d'esthéticien(ne) dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat.

Art. 3. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, relèvent du commerce de détail les activités exercées par toute personne physique ou société qui, à titre habituel et professionnel, achète des marchandises en son propre nom et pour son propre compte et les revend directement au consommateur final. Les marchandises peuvent être revendues soit en l'état, soit après transformation, traitement ou conditionnement, tels qu'ils sont usuellement pratiqués dans le commerce de détail.

Sont également considérés comme commerce de détail :

1° la vente au détail par les fabricants qui, sans être établis comme producteurs dans le pays d'accueil, y vendent eux-mêmes leur production au consommateur final;

2° la location de marchandises, dans la mesure où cette activité n'est pas exclue de la liste IV de l'annexe au présent arrêté;

3° le commerce ambulancier non industriel ou non artisanal, à savoir l'achat et la vente de marchandises :

a) par les marchands ambulants et colporteurs;

b) sur les marchés couverts en dehors d'installations fixées d'une manière stable au sol et sur les marchés non couverts.

§ 2. Ne relèvent pas du commerce de détail pour l'application du présent arrêté :

1° la vente au détail de médicaments et de produits pharmaceutiques, de produits toxiques et d'agents pathogènes, de tabac et de sel;

2° les activités des intermédiaires qui effectuent pour le compte d'autrui des ventes de détail aux enchères;

3° l'examen des organes de la vue, de l'ouïe ou d'autres organes ou parties du corps humain en vue de l'adaptation, de l'ajustement et de la vente d'appareils correcteurs de déficiences visuelles ou auditives, ou d'appareils orthopédiques.

Art. 4. § 1. Wat de activiteiten betreft van restaurants en slijterijen, bedoeld in groep 852 van lijst IV van de bijlage bij dit besluit, is dit besluit van toepassing op de werkzaamheden verricht door iedere natuurlijke persoon of vennootschap die er zijn of haar beroep van maakt op eigen naam en voor eigen rekening geregeld in één of meer door hem of haar gehouden bedrijven bereide voedingsmiddelen of dranken voor gebruik ter plaatse te leveren.

De levering van maaltijden die worden gebruikt buiten het bedrijf waar zij werden bereid, valt eveneens in de bovenvermelde dienstengroep.

§ 2. Wat de activiteiten betreft van hotels, pensions en dergelijke inrichtingen en kampeertreinen, bedoeld in groep 853 van lijst IV van de bijlage bij dit besluit, is dit besluit van toepassing op de werkzaamheden verricht door iedere natuurlijke persoon of vennootschap die er zijn of haar beroep van maakt op eigen naam en voor eigen rekening geregeld :

1° in één of meer door hem of haar gehouden bedrijven aan de klanten gemeubileerde appartementen of gemeubileerde kamers te verschaffen,

2° of op daartoe ingerichte terreinen kampeerplaatsen en -installaties voor tijdelijk verblijf ter beschikking te stellen, en, in elk van deze gevallen, bovendien de gewoonlijk daarmee samenhangende, bijkomende diensten te verstrekken.

Art. 5. § 1. Behalve de activiteiten die overeenkomen met deze bedoeld in de klassen 20A, 20B, 21 en groep 304 van lijst IV van de bijlage bij dit besluit, behoren voor de toepassing van dit besluit tot de levensmiddelenindustrie en de vervaardiging van dranken, de verkoopwerkzaamheden van fabrikanten die als zodanig in het ontvangende land gevestigd zijn en zelf hun productie verkopen, in het groot of in het klein.

§ 2. Ressorteren niet onder de levensmiddelenindustrie :

1° de vervaardiging van geneesmiddelen en farmaceutische producten;

2° de productie van grondstoffen voor levensmiddelen en dranken door de landbouw, met inbegrip van de wijnbouw, door de bosbouw, de jacht en de visserij;

3° de visverwerking aan boord van vissersschepen of fabrieksschepen.

HOOFDSTUK II. — *Erkenning van diploma's*

Art. 6. § 1. Een onderdaan van een Lidstaat van de Europese Gemeenschap of van een andere Staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, hierna de begunstigde genoemd, kan zijn aanvraag om vestigingsgetuigschrift van ondernemersvaardigheden voor de uitoefening van een van de beroepswerkzaamheden bedoeld in artikel 2 van dit besluit staven met een certificaat, diploma of andere akte die is behaald met het oog op de uitoefening van dezelfde activiteit elders in de Europese Gemeenschap of de Europese Economische Ruimte.

§ 2. Wanneer het gaat om een vreemde akte die niet gelijkwaardig werd verklaard volgens internationale verdragen of door de bevoegde instantie met deze voorzien door de bepalingen van wetten en besluiten bedoeld in § 1 van dit artikel, kan de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, of zijn gemachtigde of de Vestigingsraad ingeval van beroep, die akte erkennen na het vergelijken van de kennis en de vaardigheden bevestigd door de akte met deze die zijn vereist door die bepalingen.

Art. 7. Indien uit de vergelijking een wezenlijk verschil tussen de bedoelde vaardigheden blijkt, kan de begunstigde een bekwaamheidsproef afleggen voor een centrale examencommissie. Deze proef gaat over de vastgestelde wezenlijke verschillen.

De centrale examencommissies die werden opgericht overeenkomstig het koninklijk besluit van 21 oktober 1998 tot uitvoering van Hoofdstuk I van Titel II van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap zijn bevoegd.

Art. 4. § 1^{er}. En ce qui concerne les activités de restaurants et débits de boissons visées dans le groupe 852 de la liste IV de l'annexe du présent arrêté, le présent arrêté est applicable aux activités exercées par toute personne physique ou société qui, à titre habituel et professionnel, fournit, en son propre nom et pour son propre compte, dans l'établissement ou les établissements qu'elle exploite, des aliments préparés ou des boissons destinés à être consommés sur place.

La fourniture de repas à consommer en dehors de l'établissement où ils ont été préparés, tombe également dans le groupe de services visé ci-dessus.

§ 2. En ce qui concerne les activités des hôtels, meublés et établissements analogues et terrains de camping, visées au groupe 853 de la liste IV en annexe du présent arrêté, le présent arrêté est applicable aux activités exercées par toute personne physique ou société qui, à titre habituel et professionnel, en son propre nom et pour son propre compte, fournit :

1° dans l'établissement ou les établissements qu'elle exploite, des logements meublés ou des chambres meublées,

2° ou sur des terrains aménagés, des emplacements et installations de camping destinés à des séjours temporaires, et, dans chaque cas, fournit en outre les services complémentaires habituellement y afférents.

Art. 5. § 1^{er}. A l'exception des activités correspondant à celles visées aux classes 20A, 20B, 21 et dans le groupe 304 de la liste IV en annexe du présent arrêté, relèvent des industries alimentaires et de la fabrication de boissons les activités de vente des fabricants qui, établis en tant que tels dans le pays d'accueil, vendent eux-mêmes leur production, soit en gros, soit au détail.

§ 2. Ne relèvent pas des industries alimentaires :

1° la fabrication des médicaments et des produits pharmaceutiques;

2° la production primaire de denrées alimentaires et de boissons par l'agriculture, y compris la viticulture, par la sylviculture, la chasse ou la pêche;

3° la transformation du poisson effectuée à bord de navires de pêche ou de navires-usines.

CHAPITRE II. — *Reconnaissance de diplômes*

Art. 6. § 1^{er}. Un ressortissant d'un Etat membre de la Communauté européenne ou d'un autre Etat qui est partie à l'Accord sur l'Espace économique européen, dénommé ci-après le bénéficiaire, peut déposer, à l'appui de sa demande d'attestation d'établissement de capacités entrepreneuriales en vue d'exercer une activité réglementée, visée à l'article 2 du présent arrêté, un certificat, diplôme ou autre titre acquis dans le but d'exercer la même activité ailleurs dans la Communauté européenne ou l'Espace économique européen.

§ 2. Lorsqu'il s'agit d'un titre étranger qui n'a pas été déclaré équivalent selon des traités internationaux ou par l'autorité compétente avec ceux prévus par les dispositions des lois et arrêtés cités au § 1^{er} du présent article, le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, ou son délégué ou le Conseil d'Etablissement saisi d'un recours, peut reconnaître le titre en question après un examen comparatif entre les connaissances et compétences attestées par ce titre et celles qui sont requises par ces dispositions.

Art. 7. Lorsque l'examen comparatif montre une différence substantielle entre les compétences attestées et les exigences requises, le bénéficiaire a la possibilité de présenter une épreuve d'aptitude devant un jury central. Cette épreuve porte sur les différences substantielles qui auront été établies.

Les jurys centraux créés conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 21 octobre 1998 portant exécution du Chapitre I^{er} du Titre II de la loi-programme pour la promotion de l'entreprise indépendante sont compétents.

HOOFDSTUK III. — *Erkenning van beroepskwalificaties op grond van praktijkervaring*

Art. 8. Een verklaring van een andere Lidstaat van de Europese Gemeenschap of van een andere Staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, betreffende de uitoefening op haar grondgebied van activiteiten die deel uitmaken van gereglementeerde beroepen, bedoeld in artikel 2 van dit besluit, wordt aanvaard als voldoende bewijs van de ondernemersvaardigheden van dezelfde beroepen, voor zover wordt voldaan aan de voorwaarden van dit besluit.

Art. 9. § 1. De uitoefening van de in § 2 van dit artikel genoemde gereglementeerde beroepen moet zijn geschied :

1° hetzij gedurende zes opeenvolgende jaren als zelfstandig ondernemingshoofd of als bedrijfsleider;

2° hetzij gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandig ondernemingshoofd of als bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken activiteit een voorafgaande opleiding van ten minste drie jaar heeft gevolgd, die met een op nationaal niveau erkend certificaat is afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig is aangemerkt;

3° hetzij gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandig ondernemingshoofd, indien de begunstigde bewijst dat hij de betrokken activiteit gedurende ten minste vijf jaar als werknemer heeft uitgeoefend;

4° hetzij gedurende vijf opeenvolgende jaren in leidinggevende functies waarvan minstens drie jaar in technische functies die de verantwoordelijkheid voor ten minste één afdeling van de onderneming inhouden, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken activiteit een voorafgaande opleiding van ten minste drie jaar heeft gevolgd, die is afgesloten met een op nationaal niveau erkend certificaat of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig is aangemerkt.

In de onder 1° en 3° bedoelde gevallen mogen op de datum van de aanvraag van de in artikel 8 bedoelde verklaring sedert de beëindiging van de activiteit niet meer dan tien jaar zijn verstreken.

§ 2. Dit artikel is van toepassing op de volgende gereglementeerde activiteiten, bedoeld in artikel 2 van dit besluit :

- 1° aannemer-schrijnwerker-timmerman;
- 2° installateur in centrale verwarming;
- 3° aannemer-plafonneerder-cementwerker;
- 4° aannemer van schilderwerken;
- 5° aannemer van metsel- en betonwerken;
- 6° aannemer-steenhouwer;
- 7° aannemer-marmerbewerker;
- 8° aannemer-tegelzetter;
- 9° elektrotechnisch installateur;
- 10° behanger-plaatser van wand- en vloerbekledingen;
- 11° aannemer van glaswerken;
- 12° sanitair installateur-loodgieter;
- 13° installateur van verwarming met gas met individuele toestellen;

CHAPITRE III. — *Reconnaissance des qualifications professionnelles sur la base de l'expérience professionnelle*

Art. 8. Une attestation délivrée par un autre Etat membre de la Communauté européenne ou d'un autre Etat qui est partie à l'Accord sur l'Espace économique européen, relative à l'exercice sur son territoire d'activités qui font partie des professions réglementées, visées à l'article 2, est reconnue comme preuve suffisante des capacités entrepreneuriales des mêmes professions, pour autant qu'il soit satisfait aux conditions du présent arrêté.

Art. 9. § 1^{er}. L'exercice des activités réglementées énumérées au § 2 du présent article doit avoir été effectué :

1° soit pendant six années consécutives à titre de chef d'entreprise indépendant ou en qualité de dirigeant d'entreprise;

2° soit pendant trois années consécutives à titre de chef d'entreprise indépendant ou en qualité de dirigeant d'entreprise, lorsque le bénéficiaire prouve qu'il a reçu, pour l'activité en question, une formation préalable d'au moins trois ans sanctionnée par un certificat reconnu par l'Etat ou jugée pleinement valable par un organisme professionnel compétent;

3° soit pendant trois années consécutives à titre de chef d'entreprise indépendant, lorsque le bénéficiaire prouve qu'il a exercé à titre salarié l'activité professionnelle en cause pendant cinq ans au moins;

4° soit pendant cinq années consécutives dans des fonctions dirigeantes, dont un minimum de trois ans dans des fonctions techniques impliquant la responsabilité d'au moins un secteur de l'entreprise, lorsque le bénéficiaire prouve qu'il a reçu, pour l'activité en question, une formation préalable d'au moins trois ans sanctionnée par un certificat reconnu par l'Etat ou jugée pleinement valable par un organisme professionnel compétent.

Dans les cas visés aux points 1° et 3°, cette activité ne doit pas avoir pris fin depuis plus de dix ans à la date du dépôt de la demande de l'attestation prévue à l'article 8.

§ 2. Le présent article est applicable aux activités réglementées reprises à l'article 2 du présent arrêté :

- 1° entrepreneur-menuisier-charpentier;
- 2° installateur en chauffage central;
- 3° entrepreneur-plafonneur-cimentier;
- 4° entrepreneur de peinture;
- 5° entrepreneur de maçonnerie et de béton;
- 6° entrepreneur-tailleur de pierres;
- 7° entrepreneur-marbrier;
- 8° entrepreneur-carreleur;
- 9° installateur-électricien;
- 10° tapissier-poseur de revêtements des murs et du sol;
- 11° entrepreneur de vitrage;
- 12° installateur sanitaire et de plomberie;
- 13° installateur de chauffage au gaz par appareils individuels;

- 14° aannemer van zinkwerken en metalen dakbedekkingen van gebouwen;
- 15° aannemer van niet metalen dakbedekkingen van gebouwen;
- 16° installateur-frigorist;
- 17° fabrikant-installateur van lichtreclames;
- 18° aannemer voor het waterdichtmaken van bouwwerken;
- 19° aannemer van sloopwerken;
- 20° fietsmecanicien;
- 21° bromfietsmecanicien;
- 22° motorfietsmecanicien;
- 23° garagehouder-hersteller;
- 24° carrossier-hersteller;
- 25° technicus in tandprothese;
- 26° opticien;
- 27° horlogemaker-hersteller;
- 28° fotograaf;
- 29° molenaar;
- 30° brood- en banketbakker;
- 31° wasser;
- 32° droogkuiser-verver.

Art. 10. De uitoefening van de gereguleerde beroepswerkzaamheid van kapper moet zijn geschied :

1° hetzij gedurende zes opeenvolgende jaren als zelfstandig ondernemingshoofd of als bedrijfsleider;

2° hetzij gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandig ondernemingshoofd of als bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken activiteit een voorafgaande opleiding van ten minste drie jaar heeft gevolgd, die met een op nationaal niveau erkend certificaat is afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig is aangemerkt;

3° hetzij gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandig ondernemingshoofd, indien de begunstigde bewijst dat hij de betrokken activiteit gedurende ten minste vijf jaar als werknemer heeft uitgeoefend.

In de onder 1° en 3° bedoelde gevallen mogen op de datum van de aanvraag van de in artikel 8 bedoelde verklaring sedert de beëindiging van de activiteit niet meer dan tien jaar zijn verstreken.

Art. 11. § 1. Wanneer de begunstigde een opleiding heeft gevolgd van ten minste twee jaar, maar minder dan drie jaar, dan is aan de vereisten van de artikelen 9 of 10 voldaan wanneer de duur van de beroepservaring als zelfstandig ondernemingshoofd of als bedrijfsleider, zoals gespecificeerd in artikel 9, § 1, eerste lid, onder 2° en 4°, en artikel 10, eerste lid, onder 2°, naar rato wordt uitgebreid om het verschil in opleidingsduur te overbruggen.

§ 2. Wanneer de begunstigde een op nationaal niveau erkend certificaat bezit, verworven in een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap of van een andere Staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, en een bewijs vormt van kennis en bekwaamheid op het gebied van de betrokken activiteit die gelijkwaardig zijn aan ten minste drie jaar beroepsopleiding, dan wordt dat certificaat op dezelfde wijze behandeld als een certificaat van opleiding bedoeld in artikel 9, § 1, eerste lid, onder 2° en 4° en artikel 10, eerste lid, onder 2°.

Art. 12. De uitoefening van de beroepswerkzaamheden van handelaar in inlandse granen en handelaar in fourage en stro moet zijn geschied gedurende drie jaar als zelfstandig ondernemingshoofd of als bedrijfsleider, op voorwaarde dat op de datum van aanvraag van de in artikel 8 bedoelde verklaring sedert de beëindiging van de betrokken activiteit niet meer dan twee jaar zijn verstreken.

14° entrepreneur de zinguerie et de couvertures métalliques de constructions;

15° entrepreneur de couvertures non métalliques de constructions;

16° installateur-frigoriste;

17° fabricant-installateur d'enseignes lumineuses;

18° entrepreneur d'étanchéité de constructions;

19° entrepreneur de travaux de démolition;

20° mécanicien de cycles;

21° mécanicien de cyclomoteurs;

22° mécanicien de motocyclettes;

23° garagiste-réparateur;

24° carrossier-réparateur;

25° technicien en prothèse dentaire;

26° opticien;

27° horloger-réparateur;

28° photographe;

29° meunier;

30° boulanger-pâtissier;

31° blanchisseur;

32° dégraisseur-teinturier.

Art. 10. L'exercice de la profession réglementée de coiffeur doit avoir été effectué :

1° soit pendant six années consécutives à titre de chef d'entreprise indépendant ou en qualité de dirigeant d'entreprise;

2° soit pendant trois années consécutives à titre de chef d'entreprise indépendant ou en qualité de dirigeant d'entreprise, lorsque le bénéficiaire prouve qu'il a reçu, pour l'activité en question, une formation préalable d'au moins trois ans sanctionnée par un certificat reconnu par l'Etat ou jugée pleinement valable par un organisme professionnel compétent;

3° soit pendant trois années consécutives à titre de chef d'entreprise indépendant, lorsque le bénéficiaire prouve qu'il a exercé à titre salarié l'activité en question pendant cinq ans au moins.

Dans les cas visés aux points 1° et 3°, cette activité ne doit pas avoir pris fin depuis plus de dix ans à la date du dépôt de la demande d'attestation prévue à l'article 8.

Art. 11. § 1^{er}. Lorsque la durée de la formation du bénéficiaire est comprise entre deux et trois ans, les conditions fixées aux articles 9 ou 10 sont respectées si la durée de l'expérience professionnelle acquise à titre de chef d'entreprise indépendant ou en qualité de dirigeant et spécifiée à l'article 9, § 1^{er}, premier alinéa, points 2° et 4°, et l'article 10, premier alinéa, point 2°, est allongée dans la même proportion pour couvrir la différence de durée de la formation.

§ 2. Lorsque le bénéficiaire possède un certificat reconnu au niveau national obtenu dans un autre Etat membre de la Communauté européenne ou d'un autre Etat qui est partie à l'Accord sur l'Espace économique européen, qui sanctionne des connaissances et des aptitudes dans l'activité en question équivalent à au moins trois ans de formation professionnelle, ce certificat est assimilé à un certificat sanctionnant une formation visée à l'article 9, § 1^{er}, premier alinéa, points 2° et 4° et l'article 10, premier alinéa, point 2°.

Art. 12. L'exercice des activités professionnelles de négociant en grains indigènes et de négociant en fourrages et pailles doit avoir été effectué pendant trois années, à titre de chef d'entreprise indépendant ou en qualité de dirigeant d'entreprise, à condition que l'activité en question n'ait pas pris fin depuis plus de deux ans à la date du dépôt de la demande de l'attestation prévue à l'article 8.

Art. 13. De uitoefening van de gereguleerde beroepen van kleinhandelaar in vaste brandstoffen, kleinhandelaar in vloeibare brandstoffen, handelaar in tweedehandse autovoertuigen, restaurateur of traiteur-banketaannemer, schoonheidsspecialist(e) en begrafenisondernemer moet zijn geschied :

1° hetzij gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandig ondernemingshoofd of als bedrijfsleider;

2° hetzij gedurende twee opeenvolgende jaren als zelfstandig ondernemingshoofd of als bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken activiteit een voorafgaande opleiding heeft gevolgd, die met een op nationaal niveau erkend certificaat is afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig is aangemerkt;

3° hetzij gedurende twee opeenvolgende jaren als zelfstandig ondernemingshoofd of als bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij de betrokken activiteit gedurende ten minste drie jaar als werknemer heeft uitgeoefend;

4° hetzij gedurende drie opeenvolgende jaren als werknemer, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken activiteit een voorafgaande opleiding heeft gevolgd, die met een op nationaal niveau erkend certificaat is afgesloten of die door een bevoegde beroepsorganisatie als volwaardig is aangemerkt.

In de onder 1° en 3° bedoelde gevallen mogen op de datum van de aanvraag van de in artikel 8 bedoelde verklaring sedert de beëindiging van de activiteit niet meer dan tien jaar zijn verstreken.

Art. 14. De uitoefening van iedere andere activiteit wordt volgens één van de voorwaarden van artikel 12 aanvaard als voldoende bewijs van de basiskennis van het bedrijfsbeheer.

Art. 15. De activiteit van bedrijfsleider in de zin van de artikelen 9, 10, 12 en 13 wordt geacht te worden uitgeoefend door ieder die in een onderneming van de bedrijfstak in kwestie werkzaam is geweest :

1° als bedrijfsleider of als leider van een filiaal van een onderneming;

2° of als plaatsvervanger van de ondernemer of van de bedrijfsleider indien deze functie, wat verantwoordelijkheid betreft, met die van de vertegenwoordigde ondernemer of bedrijfsleider overeenstemt;

3° of als lid van het leidinggevend personeel, belast met commerciële en/of technische taken en verantwoordelijk voor een of meer afdelingen van de onderneming.

HOOFDSTUK IV. — *De E.G.-verklaring*

Art. 16. § 1. De verklaring, E.G.-verklaring genoemd, betreffende de uitoefening in een kleine of middelgrote onderneming op het grondgebied van het Koninkrijk van beroepswerkzaamheden bedoeld in de bijlage bij dit besluit wordt uitgereikt door Onze Minister bevoegd voor de Middenstand.

§ 2. Voor een E.G.-verklaring van een of meer van de activiteiten vermeld in lijst I van de bijlage bij dit besluit, gelden de voorwaarden van artikel 9 van dit besluit.

§ 3. Voor een E.G.-verklaring van activiteiten met betrekking tot kapsalons, zoals bedoeld in lijst II van de bijlage, gelden de voorwaarden van artikel 10 van dit besluit.

§ 4. Voor een E.G.-verklaring van een of meer van de beroepswerkzaamheden van lijst III van de bijlage gelden de voorwaarden van artikel 12 van dit besluit.

§ 5. Voor een E.G.-verklaring van een of meer van de activiteiten bedoeld in lijst IV van de bijlage, gelden de voorwaarden van artikel 13 van dit besluit.

Art. 13. L'exercice des professions réglementées de négociant-détaillant en combustibles solides, négociant-détaillant en combustibles liquides, négociant en véhicules d'occasion, restaurateur ou traiteur-organisateur de banquets, esthéticien(ne) et d'entrepreneur de pompes funèbres doit avoir été effectué :

1° soit pendant trois années consécutives à titre de chef d'entreprise indépendant ou en qualité de dirigeant d'entreprise;

2° soit pendant deux années consécutives à titre de chef d'entreprise indépendant ou en qualité de dirigeant d'entreprise, lorsque le bénéficiaire prouve qu'il a reçu, pour l'activité en question, une formation préalable sanctionnée par un certificat reconnu par l'État ou jugée pleinement valable par un organisme professionnel compétent;

3° soit pendant deux années consécutives à titre de chef d'entreprise indépendant ou en qualité de dirigeant d'entreprise lorsque le bénéficiaire prouve qu'il a exercé à titre salarié l'activité en question pendant trois ans au moins;

4° soit pendant trois années consécutives à titre salarié, lorsque le bénéficiaire prouve qu'il a reçu, pour l'activité en question, une formation préalable sanctionnée par un certificat reconnu par l'État ou jugée pleinement valable par un organisme professionnel compétent.

Dans les cas visés aux points 1° et 3°, cette activité ne doit pas avoir pris fin depuis plus de dix ans à la date du dépôt de la demande prévue à l'article 8.

Art. 14. L'exercice de toute autre activité suivant l'une des conditions de l'article 12 est accepté comme preuve suffisante des connaissances de gestion de base.

Art. 15. Est considérée comme exerçant une activité de dirigeant d'entreprise au sens des articles 9, 10, 12 et 13, toute personne ayant exercé dans une entreprise de la branche professionnelle correspondante :

1° la fonction de dirigeant d'une entreprise ou d'une succursale;

2° ou la fonction d'adjoint au chef d'entreprise ou au dirigeant d'une entreprise si cette fonction implique une responsabilité correspondant à celle du chef d'entreprise ou du dirigeant représenté;

3° ou la fonction de cadre supérieur chargé de tâches commerciales et/ou techniques et responsable d'un ou de plusieurs départements de l'entreprise.

CHAPITRE IV. — *L'attestation C.E.*

Art. 16. § 1^{er}. L'attestation, dénommée attestation C.E., relative à l'exercice dans une petite ou moyenne entreprise sur le territoire du Royaume d'activités professionnelles reprises dans l'annexe du présent arrêté est délivrée par Notre Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

§ 2. Pour l'obtention d'une attestation C.E. relative à une ou plusieurs activités figurant sur la liste I de l'annexe du présent arrêté, les conditions de l'article 9 du présent arrêté sont d'application.

§ 3. Pour l'obtention d'une attestation C.E. relative aux activités des salons de coiffure figurant sur la liste II de l'annexe, les conditions de l'article 10 du présent arrêté sont d'application.

§ 4. Pour l'obtention d'une attestation C.E. relative à une ou plusieurs activités professionnelles figurant sur la liste III de l'annexe, les conditions de l'article 12 du présent arrêté sont d'application.

§ 5. Pour l'obtention d'une attestation C.E. relative à une ou plusieurs activités figurant sur la liste IV de l'annexe, les conditions de l'article 13 du présent arrêté sont d'application.

HOOFDSTUK V. — *Opheffings- en uitvoeringsbepalingen*

Art. 17. De volgende koninklijke besluiten worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 4 oktober 1965 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van 25 februari 1964 van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de werkzaamheden in de groothandel en van de werkzaamheden van tussenpersonen in handel, industrie en ambacht;

2° het koninklijk besluit van 2 december 1965 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 7 juli 1964 betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden van de bewerkende en verwerkende nijverheid behorende tot de klassen 23 tot en met 40 van de I.S.I.C. (industrie en ambacht);

3° het koninklijk besluit van 17 april 1970 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 15 oktober 1968 betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de kleinhandel ressorteren (ex groep 612 C.I.T.I.);

4° het koninklijk besluit van 17 april 1970 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 15 oktober 1968 betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder persoonlijke diensten ressorteren (ex klasse 85 C.I.T.I.) : 1. Restaurants en slijterijen (groep 852 C.I.T.I.), 2. Hotels, pensions en dergelijke inrichtingen, kampeerterreinen (groep 853 C.I.T.I.);

5° het koninklijk besluit van 17 april 1970 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijnen van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 15 oktober 1968 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden in de levensmiddelenindustrie alsmede bij de vervaardiging van dranken (klassen 20 en 21 C.I.T.I.) en betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van diezelfde werkzaamheden;

6° het koninklijk besluit van 13 juni 1973 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 30 november 1970 betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de groothandel in steenkool ressorteren en van de werkzaamheden van tussenpersonen op het gebied van steenkool (ex groep 6112 C.I.T.I.);

7° het koninklijk besluit van 11 april 1980 tot toepassing van de regels betreffende de uitoefening van het beroep vanwasser, droogkuiserverver en fotograaf en tot aanwijzing van de overheid belast met het uitreiken van attesten betreffende het vrij verrichten van diensten, ter voldoening aan de richtlijn van 16 juni 1975 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende maatregelen ter bevordering van de daadwerkelijke uitoefening van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor diverse werkzaamheden (ex klasse 01 tot en met 85 C.I.T.I.) en houdende met name overgangsmatregelen voor deze werkzaamheden;

8° het koninklijk besluit van 4 mei 1984 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1962 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van kapper in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen.

Art. 18. Onze Minister belast met Middenstand, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 februari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister belast met Middenstand,
R. DAEMS

CHAPITRE V. — *Dispositions d'abrogation et d'exécution*

Art. 17. Les arrêtés royaux suivants sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 4 octobre 1965 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne du 25 février 1964 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités du commerce de gros et des activités d'intermédiaires du commerce, de l'industrie et de l'artisanat;

2° l'arrêté royal du 2 décembre 1965 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne du 7 juillet 1964 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées de transformation relevant des classes 23-40 C.I.T.I. (industrie et artisanat);

3° l'arrêté royal du 17 avril 1970 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne du 15 octobre 1968 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées relevant du commerce de détail (ex groupe 612 C.I.T.I.);

4° l'arrêté royal du 17 avril 1970 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne du 15 octobre 1968 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées relevant des services personnels (ex classe 85 C.I.T.I.) : 1. Restaurants et débits de boissons (groupe 852 C.I.T.I.), 2. Hôtels meublés et établissements analogues, terrains de camping (groupe 853 C.I.T.I.);

5° l'arrêté royal du 17 avril 1970 portant des mesures de mise en oeuvre des directives du Conseil de la Communauté économique européenne du 15 octobre 1968 relatives à la réalisation de la liberté d'établissement et de la libre prestation de services pour les activités non salariées relevant des industries alimentaires et de la fabrication des boissons (classes 20 et 21 C.I.T.I.) et relatives aux modalités des mesures transitoires dans le domaine de ces mêmes activités;

6° l'arrêté royal du 13 juin 1973 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil des Communautés européennes du 30 novembre 1970 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées relevant du commerce de gros du charbon et des activités d'intermédiaires en matière de charbon (ex groupe 6112 C.I.T.I.);

7° l'arrêté royal du 11 avril 1980 adaptant les règles relatives à l'exercice de la profession de blanchisseur, de dégraisseur, de teinturier et de photographe et désignant l'autorité chargée de délivrer les attestations relatives à la libre prestation de services, conformément à la directive du Conseil des Communautés européennes du 16 juin 1975 relative à des mesures destinées à favoriser l'exercice effectif de la liberté d'établissement et à la libre prestation de services pour diverses activités (ex classe 01 à classe 85 C.I.T.I.) et comportant notamment des mesures transitoires pour ces activités;

8° l'arrêté royal du 4 mai 1984 modifiant l'arrêté royal du 28 février 1962 instaurant les conditions d'exercice de l'activité professionnelle de coiffeur dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat.

Art. 18. Notre Ministre chargé des Classes moyennes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 février 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre chargé des Classes moyennes,
R. DAEMS

Bijlage		Annexe
De nomenclatuur van de hieronder vermelde beroepswerkzaamheden is die van de systematische indeling van de industrietakken in de Europese Gemeenschappen, afgekort als		La nomenclature des activités professionnelles mentionnées ci-dessous est celle de la nomenclature des industries établies dans les Communautés européennes, en abrégé
N.I.C.E.		N.I.C.E.
LIJST I		LISTE I
ex klasse 04		ex classe 04
Visserij		Pêche
Visserij op de binnenwateren	043	Pêche dans les eaux intérieures
klasse 20 A		classe 20 A
Vervaardiging van dierlijke en plantaardige oliën en vetten	200	Industrie des corps gras végétaux et animaux
klasse 20 B		classe 20 B
Voedingsmiddelennijverheid (met uitzondering van de vervaardiging van dranken)		Industries alimentaires (à l'exclusion de la fabrication des boissons)
Slachterijen en vervaardiging van vleeswaren en vleesconserven	201	Abattage du bétail, préparation et mise en conserve de viande
Zuivel- en melkproductenfabrieken	202	Industrie du lait
Groente- en fruitverwerkende industrie	203	Fabrication de conserves de fruits et légumes
Visbewerkingsinrichtingen	204	Fabrication de conserves de poisson et d'autres produits de la mer
Maalbedrijven, meelfabrieken, pellerijen	205	Travail des grains
Brood-, beschuit-, banket-, koek- en biscuitfabrieken	206	Boulangerie, pâtisserie, biscotterie, biscuiterie
Suikerfabrieken en raffinaderijen	207	Industrie du sucre
Cacao-, chocolade- en suikerwerkfabrieken	208	Industrie du cacao, du chocolat et de la confiserie de sucre
Overige voedingsmiddelenfabrieken	209	Fabrication de produits alimentaires divers
klasse 21		classe 21
Vervaardiging van dranken		Fabrication des boissons
Ethylalcohol-(fermentatieproduct)fabrieken, gistfabrieken, branderijen en distilleerderijen	211	Industrie des alcools éthyliques de fermentation, de la levure et des spiritueux
Vervaardiging van wijnen en van moutvrije, alcoholische dranken	212	Industrie du vin et des boissons alcooliques similaires non maltées
Bierbrouwerijen en mouterijen	213	Brasserie et malterie
Vervaardiging van mineraalwater en alcoholvrije dranken	214	Industrie des boissons hygiéniques et eaux gazeuses
klasse 23		classe 23
Textielnijverheid		Industrie textile
Verwerking van textielstoffen op machines ter bewerking van wol	232	Transformation de matières textiles sur matériel lainier
Verwerking van textielstoffen op machines ter bewerking van katoen	233	Transformation de matières textiles sur matériel cotonnier
Verwerking van textielstoffen op machines ter bewerking van zijde	234	Transformation de matières textiles sur matériel de soierie
Verwerking van textielstoffen op machines ter bewerking van linnen en hennep	235	Transformation de matières textiles sur matériel pour lin et chanvre
Verwerking van andere textielvezels (jute en harde vezels-), touwfabrieken	236	Industrie des autres fibres textiles (jute, fibres dures, etc.), corderie
Tricot- en kousenindustrie	237	Bonneterie
Textielveredeling	238	Achèvement des textiles
Overige textielnijverheid	239	Autres industries textiles

klasse 24		classe 24
Vervaardiging van schoenen, kleding, beddengoed, matrassen e.d.		Fabrication de chaussures, d'articles d'habillement et de literie
Schoenindustrie (met uitzondering van rubber- en houten schoenen)	241	Fabrication mécanique des chaussures (sauf en caoutchouc et en bois)
Schoenmakerijen en -reparatiebedrijven	242	Fabrication à la main et réparation des chaussures
Vervaardiging van kleding (met uitzondering van bont)	243	Fabrication des articles d'habillement (à l'exclusion des four- rures)
Bedden- en matrassenmakerijen en dekenstikkerijen	244	Fabrication de matelas et de literie
Pelsbereidingen en bontwerkerijen	245	Industries des pelleteries et fourrures
klasse 25		classe 25
Verwerking van hout en kurk (met uitzondering van de vervaardiging van houten meubelen)		Industrie du bois et du liège (à l'exclusion de l'industrie du meuble en bois)
Zagerijen, schaverijen	251	Sciage et préparation industrielle du bois
Fabrieken van houten halffabrikaten	252	Fabrication de produits demi-finis en bois
Timmer- en parketvloerenfabrieken (seriefabricage)	253	Charpente, menuiserie, parquets (fabrication en série)
Houtemballagefabrieken	254	Fabrication d'emballages en bois
Vervaardiging van andere houtwaren (behalve meubelen)	255	Fabrication d'autres ouvrages en bois (à l'exclusion des meubles)
Riet-, stro-, kurk- en borstelwarenfabrieken	259	Fabrication d'articles en paille, liège, vannerie et rotin de brosserie
klasse 26		classe 26
Meubelfabrieken en meubelmakersbedrijven	260	Industrie du meuble en bois
klasse 27		classe 27
Vervaardiging van papier en papierwaren		Industrie du papier et fabrication des articles en papier
Houtslip- en cellulosefabrieken; papier- en kartonfabrieken	271	Fabrication de la pâte, du papier et du carton
Papierwaren- en kartonnagefabrieken (vervaardiging van arti- kelen uit papierstof, papier en karton)	272	Transformation du papier et du carton, fabrication d'articles en pâte
klasse 28		classe 28
Grafische nijverheid, uitgeverijen	280	Imprimerie, édition et industries annexes
klasse 29		classe 29
Vervaardiging van leder en lederwaren		Industrie du cuir
Leerlooierijen	291	Tannerie-mégisserie
Lederwarenfabrieken	292	Fabrication d'articles en cuir et similaires
ex klasse 30		ex classe 30
Rubberfabrieken, asbestfabrieken, kunststofverwerkende industrie, fabrieken van synthetische vezels, zetmeelfabrieken		Industrie du caoutchouc, des matières plastiques, des fibres artificielles ou synthétiques et des produits amylacés
Rubber- en asbestfabrieken	301	Transformation du caoutchouc et de l'amiant
Kunststofverwerkende industrie	302	Transformation des matières plastiques
Kunstmatige en synthetische continugaren- en vezelfabrieken	303	Production de fibres artificielles et synthétiques
Vervaardiging van zetmeelproducten	304	Industrie des produits amylacés

ex klasse 31		ex classe 31
Chemische industrie		Industrie chimique
Chemische grondstoffenfabrieken, geïntegreerde fabrieken voor de vervaardiging en verwerking van chemische producten	311	Fabrication de produits chimiques de base et fabrication suivie de transformation plus ou moins élaborée de ces produits
Gespecialiseerde fabrieken voor de vervaardiging van chemische grondstoffen voor industriële of agrarische toepassing (hieraan moet worden toegevoegd : de vervaardiging van industriële oliën en vetten van plantaardige of dierlijke oorsprong behoren bij groep 312 ISIC)	312	Fabrication spécialisée de produits chimiques principalement destinés à l'industrie et à l'agriculture (ici à ajouter : la fabrication de graisses et huiles industrielles d'origine végétale ou animale contenue dans le groupe 312 CITI)
Gespecialiseerde fabrieken van chemische verbruiksgoederen (wordt hier uitgesloten : de vervaardiging van geneesmiddelen en farmaceutische producten (ex groep 319 ISIC))	313	Fabrication spécialisée de produits chimiques principalement destinés à la consommation domestique et à l'administration (ici à retrancher la fabrication de produits médicaux et pharmaceutiques (ex groupe 319 CITI))
klasse 32		classe 32
Aardolie-industrie	320	Industrie du pétrole
klasse 33		classe 33
Verwerking van minerale producten (met uitzondering van metalen)		Industrie des produits minéraux non métalliques
Baksteen- en dakpannenfabrieken e.d.	331	Fabrication de matériaux de construction en terre cuite
Glas- en glaswarenfabrieken	332	Industrie du verre
Aardewerkfabrieken, vuurvastmateriaalfabrieken	333	Fabrication des grès, porcelaines, faïences et produits réfractaires
Cement-, kalk- en gipsfabrieken	334	Fabrication de ciment, de chaux et de plâtre
Bouwelementen- en platenfabrieken e.d.	335	Fabrication de matériaux de construction et de travaux publics en béton, en ciment et en plâtre
Bewerking van natuursteen en van overige niet-metalen mineralen	339	Travail de la pierre et de produits minéraux non métalliques
klasse 34		classe 34
Vervaardiging en eerste bewerking van ferro en non-ferro metalen		Production et première transformation des métaux ferreux et non ferreux
Ijzer- en staalindustrie (volgens het EGKS-Verdrag, met inbegrip van cokesovens verbonden aan hoogovens)	341	Sidérurgie (selon le traité CECA, y compris les cokeries sidérurgiques intégrées)
Stalenbuizenfabrieken	342	Fabrication de tubes d'acier
Trekkerijen en koudwalserijen	343	Tréfilage, étirage, laminage de feuillards, profilage à froid
Vervaardiging en bewerking van non-ferro metalen	344	Production et première transformation des métaux non ferreux
Gieterijen (ijzer, staal en non-ferro metalen)	345	Fonderies de métaux ferreux et non ferreux
klasse 35		classe 35
Vervaardiging van producten uit metaal (met uitzondering van machines en transportmiddelen)		Fabrication d'ouvrages en métaux (à l'exclusion des machines et du matériel de transport)
Smederijen (excl. kettingfabrieken, gereedschapsfabrieken en ambachtelijke smeden), vervaardiging van zwaar pers- en stampwerk	351	Forge, estampage, matriçage, gros emboutissage
Fabrieken van licht pers- en stampwerk, façondraaiwerk, sintermetaal, oppervlaktebewerking van metaal	352	Seconde transformation, traitement et revêtement des métaux
Constructiewerkplaatsen (vervaardiging en montage ter plaatse)	353	Construction métallique
Ketel- en reservoirbouw	354	Chaudronnerie, construction de réservoirs et d'autres pièces de tôlerie
Gereedschappen-, ijzer-, staal- en andere metaalwarenfabrieken	355	Fabrication d'outillage et d'articles finis en métaux, à l'exclusion du matériel électrique
Gereedschapsslijperijen, dorpsmederijen en lasinrichtingen	359	Activités auxiliaires des industries mécaniques

klasse 36		classe 36
Machinebouw		Construction de machines non électriques
Landbouwmachine- en tractorenfabrieken	361	Construction de machines et tracteurs agricoles
Kantoormachinefabrieken	362	Construction de machines de bureau
Metaalbewerkingsmachinefabrieken, vervaardiging van mechanische hand- en machinegereedschappen	363	Construction de machines-outils pour le travail des métaux, d'outillage et d'outils pour machines
Textielmachine- en onderdelenfabrieken, naaimachinefabrieken	364	Construction de machines textiles et de leurs accessoires, fabrication de machines à coudre
Fabrieken voor machines en apparaten voor de voeding en genotmiddelenindustrie, de chemische en verwante industrieën	365	Construction de machines et d'appareils pour les industries alimentaires, chimiques et connexes
Fabrieken voor machines en installaties voor de mijnbouw, de metallurgische industrie en de bouwnijverheid, hijs- en hefwerktuigenfabrieken	366	Construction de matériel pour les mines, la sidérurgie et les fonderies, pour le génie civil et le bâtiment; construction de matériel de levage et de manutention
Fabrieken van tandwielen, lagers en andere overbrengingsmechanismen	367	Fabrication d'organes de transmission
Overige fabrieken van machines voor bepaalde bedrijfstakken	368	Construction d'autres matériaux spécifiques
Overige machinebouw	369	Construction d'autres machines et appareils non électriques
klasse 37		classe 37
Elektrotechnische industrie		Construction de machines et fournitures électriques
Elektrische draad- en kabelfabrieken	371	Fabrication de fils et câbles électriques
Fabrieken van elektromotoren, -generatoren en -transformatoren en van schakel- en installatiemateriaal	372	Fabrication de matériel électrique d'équipement (monteurs, générateurs, transformateurs, interrupteurs, appareillage industriel, etc.)
Fabrieken van elektrische apparaten en toestellen voor industriële toepassing	373	Fabrication de matériel électrique d'utilisation
Telecommunicatie en signaalapparatenfabrieken, fabrieken van elektrische meetinstrumenten en medische apparaten	374	Fabrication de matériel de télécommunication, de compteurs, d'appareils de mesure et de matériel électromédical
Fabrieken van elektronische apparaten, van radio- en televisietoestellen en van elektro-akoestische apparaten	375	Construction d'appareils électroniques, radio, télévision, électroacoustique
Fabrieken van huishoudelijke elektrische apparaten	376	Fabrication d'appareils électrodomestiques
Gloeilampen-, buizen- en verlichtingsartikelen-fabrieken	377	Fabrication de lampes et de matériel d'éclairage
Accumulatoren- en batterijfabrieken	378	Fabrication de piles et d'accumulateurs
Reparatie, montage en technische installatie van elektrotechnische producten	379	Réparation, montage, travaux d'installation technique (installation de machines électriques)
ex klasse 38		ex classe 38
Transportmiddelenindustrie		Construction de matériel de transport
Scheepsbouw en herstelling van schepen	381	Construction navale et réparation des navires
Vervaardiging van spoorwegmaterieel	382	Construction de matériel ferroviaire
Automobielbouw; auto-onderdelenfabrieken	383	Construction d'automobiles et pièces détachées
Auto- en (motor-)rijwielreparatiebedrijven	384	Ateliers indépendants de réparation d'automobiles, motocycles ou cycles
Rijwiel- en motorrijwielabrieken; fabrieken van rijwiel- en motorrijwielonderdelen	385	Construction de motocycles, de cycles et de leurs pièces détachées
Vliegtuigbouw (met inbegrip van de bouw van ruimtevaartmaterieel)	386	Construction d'avions (y compris la construction de matériel spatial)
Overige transportmiddelenindustrie	389	Construction de matériel de transport n.d.a.

klasse 39

Fijnmechanische en optische industrie;
nijverheidsbedrijven; niet elders genoemd

Fijnmechanische industrie	391
Medische en orthopedische artikelfabrieken (met uitzondering van fabrieken van orthopedisch schoeisel)	392
Optische artikelenfabrieken; foto- en filmapparaten fabrieken	393
Klokken- en uurwerkfabrieken en -reparatiebedrijven	394
Goud- en zilversmederijen; diamantnijverheid	395
Muziekinstrumentenfabrieken en -reparatiebedrijven	396
Speelgoed- en sportartikelenfabrieken	397
Overige nijverheidsbedrijven	399

klasse 40

Bouwnijverheid

Algemene bouwnijverheid (zonder bepaalde specialisatie); slopersbedrijven	400
Burgerlijke en utiliteitsbouw (bouw van woningen en andere gebouwen)	401
Water-, spoor- en wegebouw; cultuurtechnische werken	402
Installatiebedrijven	403
Bouwbedrijven voor de afwerking van gebouwen	404

ex klasse 71

Hulpdiensten van het vervoer en andere diensten dan vervoer, vallende onder de volgende groepen	
Exploitatie van slaap- en restauratiewagens; onderhoud van spoorwegmaterieel in de reparatiewerkplaatsen; schoonmaken van wagons	ex 711
Onderhoud van materieel voor stads-, voorstads- en interlokaal vervoer van personen	ex 712
Onderhoud van ander materieel voor personenvervoer over de weg (zoals auto's, autobussen en taxi's)	ex 713
Exploitatie en onderhoud van kunstwerken ten behoeve van het wegvervoer (zoals wegen, tunnels en bruggen met tolheffing, autobusstations, parkings, autobusgarages en tramremises)	ex 714
Hulpdiensten van de binnenvaart (zoals exploitatie en onderhoud van waterwegen, havens en andere kunstwerken voor de binnenvaart; slepen en loodsen in havens, betonning, lossen en laden van schepen en andere overeenkomstige werkzaamheden, zoals berging van schepen, jagen, exploitatie van botenloodsen)	ex 716
Communicatiediensten : posterijen en telecommunicatie	73

classe 39

Industries manufacturières diverses

Fabrication d'instruments de précision, d'appareils de mesure et de contrôle	
Fabrication de matériel médico-chirurgical et d'appareils orthopédiques (à l'exclusion de chaussures orthopédiques)	
Fabrication d'instruments d'optique et de matériel photographique	
Fabrication et réparation de montres et horloges	
Bijouterie, orfèvrerie, joaillerie et taille de pierres précieuses	
Fabrication et réparation d'instruments de musique	
Fabrication de jeux, jouets et articles de sport	
Industries manufacturières diverses	

classe 40

Bâtiment et génie civil

Bâtiment et génie civil (sans spécialisation), démolition	
Construction d'immeubles (d'habitation et autres)	
Génie civil : construction de routes, ponts, voies ferrées, etc.	
Installation	
Aménagement	

ex classe 71

Activités auxiliaires des transports et activités autres que transport, relevant des groupes suivants	
Exploitation de wagons-lits et de wagons-restaurants; entretien du matériel ferroviaire dans les ateliers de réparation; nettoyage des wagons	
Entretien des matériels de transport urbain, suburbain et interurbain de voyageurs	
Entretien des autres matériels de transport routier de voyageurs (tels qu'automobiles, autocars, taxis)	
Exploitation et entretien d'ouvrages auxiliaires des transports routiers (tels que routes, tunnels et ponts routiers à péage, gares routières, parkings, dépôts d'autobus et de tramways)	
Activités auxiliaires relatives à la navigation intérieure (telles qu'exploitation et entretien des voies d'eau, ports et autres installations pour la navigation intérieure; remorquage et pilotage dans les ports, balisage, chargement et déchargement des bateaux et autres activités analogues, telles que sauvetage de bateaux, halage, exploitation de garages pour canots)	
Communications : postes et télécommunications	

ex klasse 85

Persoonlijke diensten

Wasserijen, stomerijen en ververijen

Fotostudio's : portretfotografie en fotografie voor handelsdoel-einden, met uitzondering van persfotografie

Persoonlijke diensten, niet elders ingedeeld (uitsluitend onder-houd en schoonmaken van gebouwen of lokalen)

Ambulante uitoefening van de volgende werkzaamheden wanneer de werkzaamheid als industrieel of ambachtelijk wordt beschouwd :

a) koop en verkoop van goederen

- door venters en colporteurs (ex groep 612 C.I.T.I.)

- op overdekte markten anders dan in vaste inrichtingen en op niet-overdekte markten;

b) de werkzaamheden waarvoor andere richtlijnen houdende overgangsmaatregelen gelden, waarin de ambulante vorm van deze werkzaamheden uitdrukkelijk wordt uitgesloten of niet wordt vermeld.

LIJST II

ex groep 855

Kapsalons (met uitzondering van de werkzaamheden van de pedicure en opleidingsinstituten voor schoonheidsspecialist)

LIJST III

- de werkzaamheden van de tussenpersoon, die op grond van een of meer opdrachten belast is met het inleiden of afsluiten van handelstransacties op naam en voor rekening van derden;

- de werkzaamheden van de tussenpersoon die, zonder hiermee blijvend belast te zijn, personen die rechtstreeks contracten willen afsluiten met elkaar in contact brengt, of de handelstransacties inleidt, dan wel bij de afsluiting daarvan zijn diensten verleent;

- de werkzaamheden van de tussenpersoon die op eigen naam voor rekening van derden handelstransacties afsluit;

- de werkzaamheden van de tussenpersoon die voor rekening van derden groothandelsveilingen houdt;

- het beroepshalve verrichten van diensten door een tussenpersoon in loondienst van één of meer ondernemingen op het gebied van handel, industrie of ambacht;

- anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de groothandel in steenkool ressorteren en werkzaamheden van tussenpersonen op het gebied van steenkool (ex groep 6112, ISIC-nomenclatuur).

ex groep 611

- de werkzaamheden welke onder de groothandel ressorteren (met uitzondering van die welke ressorteren onder de groot-handel in geneesmiddelen en farmaceutische producten, in giftige producten en ziekteverwekkende agentia en in steenkool)

ex classe 85

Services personnels

Blanchisseries, nettoyage à sec, teintureries

Studios photographiques : portraits et photographie commerciale, à l'exception de l'activité de reporter-photographe

Services personnels non classés ailleurs (uniquement entretien et nettoyage d'immeubles ou de locaux)

Exercice ambulante des activités suivantes, lorsque l'activité est considérée comme industrielle ou artisanale :

a) achat et vente de marchandises

- par les marchands ambulants et colporteurs (ex groupe 612 C.I.T.I.)

- sur les marchés couverts en dehors d'installations fixées d'une manière stable au sol et sur les marchés non couverts ;

b) les activités faisant l'objet de mesures transitoires déjà adoptées qui excluent expressément la forme ambulante de ces activités ou ne la mentionnent pas.

LISTE II

ex groupe 855

Salons de coiffure (à l'exclusion des activités de pédicure et des écoles professionnelles de soins de beauté)

LISTE III

- les activités professionnelles de l'intermédiaire chargé, en vertu d'un ou de plusieurs mandats, de préparer ou de conclure des opérations commerciales au nom et pour le compte d'autrui;

- les activités professionnelles de l'intermédiaire qui, sans en être chargé de façon permanente, met en rapport des personnes désirant contracter directement, prépare leurs opérations commerciales ou aide à leur conclusion;

- les activités professionnelles de l'intermédiaire qui conclut en son propre nom des opérations commerciales pour le compte d'autrui;

- les activités professionnelles de l'intermédiaire qui effectue pour le compte d'autrui des ventes, aux enchères en gros;

- les activités de prestations de services effectuées à titre professionnel par un intermédiaire salarié qui est au service d'une ou de plusieurs entreprises, commerciales, industrielles ou artisanales;

- activités non salariées relevant du commerce de gros du charbon et des activités d'intermédiaires en matière de charbon (ex groupe 6112, nomenclature CITI).

ex groupe 611

- les activités d'indépendant dans le commerce de gros (à l'exception de celui des médicaments et produits pharmaceutiques, de celui des produits toxiques et des agents pathogènes et de celui du charbon)

LIJST IV		LISTE IV
ex groep 612 CITI		ex groupe 612 CITI
Kleinhandel		Commerce de détail
ex klasse 62		ex classe 62
Banken en andere financiële instellingen	ex 620	Banques et autres établissements financiers
Octrooimakelaars en ondernemingen die zich bezighouden met de uitkering van vergoedingen uit licenties		Agences en brevet et entreprises de distribution des redevances
ex klasse 71		ex classe 71
Vervoer		Transports
Reizigersvervoer over de weg, met uitzondering van vervoer met motorvoertuigen	ex 713	Transport routier de voyageurs, à l'exclusion des transport effectués au moyen de véhicules automobiles
Exploitatie van leidingen bestemd voor het vervoer van vloeibare koolwaterstoffen en andere vloeibare chemische stoffen	ex 719	Exploitation de conduites destinées au transport d'hydrocarbures liquides et autres produits chimiques liquides
ex klasse 82		ex classe 82
Diensten tot nut van het algemeen		Services fournis à la collectivité
Bibliotheken, musea, plantentuinen en dierentuinen	827	Bibliothèques, musées, jardins botaniques et zoologiques
ex klasse 84		ex classe 84
Recreatie		Services récréatifs
Diensten op recreatief gebied, niet elders ingedeeld	843	Services récréatifs, non classés ailleurs
- sportactiviteiten (sportterreinen, organisatie van sportieve ontmoetingen, enz.), met uitzondering van de werkzaamheden van sportleraren		- activités sportives (terrains de sports, organisations de réunions sportives, etc.), à l'exception des activités de moniteur de sports
- spelen (renstallen, speelterreinen, renbanen, enz.)		- activités de jeux (écuries de courses, terrains de jeux, champs de courses, etc.)
- andere recreatieve activiteiten (circussen, lunaparken en andere amusementsbedrijven enz.)		- autres activités récréatives (cirques, parcs d'attraction, autres divertissements, etc.)
ex klasse 85		ex classe 85
Persoonlijke diensten		Services personnels
Huishoudelijke diensten	ex 851	Services domestiques
Restaurants en slijterijen	852	Restaurants et débits de boissons
Hotels, pensions en dergelijke inrichtingen, kampeertreinen	853	Hôtels, meublés et établissements analogues, terrains de camping
Schoonheidsinstituten en manicure, met uitzondering van de werkzaamheden van pedicure en opleidingsinstituten voor schoonheidsspecialist en kapper	ex 855	Instituts de beauté et activités de manucure, à l'exclusion des activités de pédicure, des écoles professionnelles de soins de beauté et de coiffure
Persoonlijke diensten, niet elders ingedeeld, met uitzondering van die van sport- en paramedische masseurs en van berggidsen, als volgt ingedeeld :	ex 859	Services personnels non classés ailleurs à l'exception des activités des masseurs sportifs et paramédicaux et des guides de montagne, regroupés comme suit :
- ontsmetting en bestrijding van ongedierte		- désinfection et lutte contre les animaux nuisibles
- verhuur van kleding en bewaring van voorwerpen		- location de vêtements et garde d'objets
- huwelijksbemiddeling en soortgelijke diensten		- agences matrimoniales et services analogues
- waarzeggerij en soortgelijke werkzaamheden		- activités à caractère divinatoire et conjectural
- begrafenisondernemingen en onderhoud van kerkhoven		- pompes funèbres et entretien des cimetières
- hygiënische diensten en aanverwante werkzaamheden		- services hygiéniques et activités annexes
- reisleiders en toeristentolken		- guides accompagnateurs et interprètes touristiques

Andere activiteiten van lijst IV

- het in huur geven van spoorwegwagons of -rijtuigen voor het vervoer van reizigers of goederen
- het als tussenpersoon optreden bij de aankoop, de verkoop of de verhuur van schepen
- het voorbereiden van, het onderhandelen over en sluiten van overeenkomsten voor het vervoer van emigranten
- het in entrepots, pakhuizen, meubelopslagplaatsen, koelhuisen, silo's enz., onder douanetoezicht of niet, voor rekening van de bewaargever in bewaring nemen van alle voorwerpen en goederen
- het aan de bewaargever afgeven van een ontvangstbewijs voor het in bewaring ontvangen voorwerp of goed
- het verschaffen van verblijfsruimte, voeder en verkoopruimte voor vee dat hetzij vóór de verkoop, hetzij onderweg naar of van de markt in tijdelijke bewaring wordt gegeven
- het verrichten van technische controle of expertise van motorrijtuigen
- het meten, wegen en ijken van goederen

Activiteiten uitgesloten uit lijst IV

verhuur van landbouwmachines	012
onroerende goederen, verhuur	640
verhuur van automobielen, rijtuigen en paarden	713
verhuur van spoorwegrijtuigen en -wagons	718
verhuur van machines voor handelsfirma's	839
plaatsbespreking voor bioscopen en verhuur van films	841
plaatsbespreking voor theaters en verhuur van theater uitrusting	842
verhuur van gewassen linnengoed	854

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 februari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister belast met Middenstand,

R. DAEMS

Autres activités de la liste IV

- donner en location des wagons ou voitures de chemin de fer pour le transport de personnel ou de marchandises
- être intermédiaire pour l'achat, la vente ou la location de navires
- préparer, négocier et conclure des contrats pour le transport d'émigrants
- recevoir tous objets et marchandises en dépôt, pour le compte du déposant, sous régime douanier ou non douanier, dans des entrepôts, magasins généraux, garde-meubles, entrepôts frigorifiques, silos, etc.
- délivrer au déposant un titre représentant l'objet ou la marchandise reçus en dépôt
- fournir des parcs, de la nourriture et des emplacements de vente pour le bétail en garde temporaire, soit avant la vente, soit en transit à destination ou en provenance du marché
- effectuer le contrôle ou l'expertise technique de véhicules automobiles
- mesurer, peser, jauger les marchandises

Activités exclues de la liste IV

location de machines agricoles
affaires immobilières, location
location d'automobiles, de voitures et de chevaux
location de voitures et wagons de chemin de fer
location de machines pour maisons de commerce
location de places de cinéma et location de films
location de places de théâtre et location de matériel de théâtre
location de linge blanchi

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 février 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre chargé des Classes moyennes,

R. DAEMS